عربی زبان سکھانے والی کتاب

"الطریقۃ السہلۃ" کا عمدہ حل

بنام

حل تمارین
الطریقۃ السھلہ

محمد گل ریز رضا مصباحی

مدناپوری، بریلی شریف

مصباحی لائبریری

مدناپور، بہیڑی، بریلی شریف یوپی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

عربی زبان سیکھنے کے لیے بہترین کتاب الطر یقۃ السھلۃ کا عمدہ حل

حل تمارین
الطریقۃ السہلۃ

مترجم

محمد گل ریز رضا مصباحی، مدناپوری

بریلی شریف

ناشر

مصباحی لائبریری، مدناپور، بہیڑی، بریلی شریف

نام کتاب	:	الطر یقة السهلة لتعلم الغة العر بية
نام مؤلف	:	خلیل الرحمن
مترجم	:	محمد گل ریز رضا مصباحی، بریلی شریف۔
معاون	:	محمد عرفان عطاری چھتیس گڑھ۔ جاوید انور قادری جمشید پور۔
تعداد صفحات	:	81
ناشر	:	مصباحی لائبریری، مدناپور، بہیڑی، بریلی شریف

فهرست

شرف انتساب

میں اپنی اس کاوش کو خلاصۂ کائنات رحمت عالم حضور احمد مجتبیٰ محمد مصطفی ﷺ کی بارگاہ میں نذر کرتے ہوئے:

صحابۂ کرام، تابعین عظام اور تبع تابعین کرام۔ مذاہب اربعہ حنفی، شافعی، مالکی اور حنبلی سلف وصالحین ۔اسلام کی حقیقی تعلیمات سے امت کو روشناس کرانے والے مجددین اسلام۔ سلاسل اربعہ قادریہ، چشتیہ، نقشبندیہ اور سہروردیہ کے مشائخ عظام۔ محدثین خانوادۂ ولی اللہ، علمائے فرنگی محل ،بزرگان کچھوچھہ مقدسہ ،سادات مارہرہ مطہرہ ،اکابر بریلی ومشائخ بدایوں۔ بالخصوص شاہ ولی اللہ محدث دہلوی، بحرالعلوم علامہ عبدالعلی فرنگی محلی، تارک سلطنت سید اشرف جہاں سمنانی، شاہ برکت اللہ عشقی مارہروی، اعلی حضرت امام احمد رضا خاں محقق بریلوی اور معین الحق علامہ فضل رسول قادری بدایونی۔ اعلی حضرت علی حسین اشرفی میاں کچھوچھوی ،صدر الشریعہ مفتی محمد امجد علی اعظمی، مفتیٔ اعظم ہند شاہ مصطفی رضا خاں بریلوی ،ملک العلما علامہ ظفر الدین بہاری ،سید العلما شاہ آل مصطفی مارہروی ،احسن العلما سید مصطفی حیدر حسن مارہروی ،محدث اعظم ہند سید محمد کچھوچھوی اور مجاہد ملت علامہ حبیب الرحمٰن قادری عباسی۔ جلالۃ العلم حافظ ملت حضرت علامہ شاہ عبد العزیز محدث مرادآبادی ،نائب حافظ ملت حضرت علامہ عبد الرؤف بلیاوی، شارح بخاری حضرت مفتی شریف الحق امجدی، ورئیس القلم حضرت علامہ ارشد القادری اور بحر العلوم حضرت مفتی عبد المنان اعظمی ۔کے افکار ونظریات اور مسلک حق وصداقت کا ترجمان...

الجامعۃ الاشرفیہ مبارک پور کے نام
منسوب کرنے کی سعادت حاصل کر رہا ہوں۔
محمد گل ریز رضا مصباحی مدنا پوری،
بہیڑی، بریلی شریف یوپی

جب آپ اس کتاب کو پڑھیں اور اصل کتاب کو حاصل کرنے کے خواہش مند ہیں تو لنک پر کلک کر کے ڈاؤن لوڈ کر لیں۔

https://www.darsenizami.in/2020/07/al-tareeqat-us-sahla.html

https://www.darsenizami.in/2020/07/al-tareeqat-us-sahla.html

نوٹ: اگر اس کتاب میں کسی طرح کی کوئی غلطی پائیں تو کتاب کو ہدف تنقید نہ بنائیں بلکہ خلوص نیت کے ساتھ ہمیں مطلع کریں، ان شاء اللہ آئندہ ایڈیشن میں اس کی تصحیح کر دی جائے گی۔

درس (1)

تمرین (1)

عربی میں ترجمہ کریں۔

شمار	اردو	عربی	شمار	اردو	عربی
1	یہ ایک پلیٹ ہے	هٰذَا صَحْنٌ	7	یہ ایک دروازہ ہے	هٰذَا بَابٌ
2	یہ ایک دیوار ہے	هٰذَا جِدَارٌ	8	یہ ایک لائٹ ہے	هٰذَا مِصْبَاحٌ
3	یہ ایک چھت ہے	هٰذَا سَقْفٌ	9	یہ ایک لڑکا ہے	هٰذَا وَلَدٌ
4	یہ چائے کی پیالی ہے	هٰذَا فِنْجَانٌ	10	یہ ایک موبائل ہے	هٰذَا جَوَّالٌ
5	یہ لمبا ہے	هٰذَا طَوِيْلٌ	11	یہ ایک الماری ہے	هٰذَا دُوْلَابٌ
6	یہ موٹا ہے	هٰذَا سَمِيْنٌ	12	یہ ایک کھڑکی ہے	هٰذَا شُبَّاكٌ

تمرین (2)

مندرجہ ذیل تصاویر کے ناموں کو جملوں میں استعمال کریں۔

شمار	عربی	اردو	شمار	عربی	اردو
1	هٰذَا شُبَّاكٌ	یہ ایک کھڑکی ہے	2	هٰذَا سَائِقٌ	یہ ڈرائیور ہے

یہ ایک کپ ہے	هٰذَا كُوْبٌ	4	یہ موٹا ہے	هٰذَا سَمِيْنٌ	3
یہ دیوار ہے	هٰذَا جِدَارٌ	6	یہ ایک کمپیوٹر ہے	هٰذَا حَاسُوْبٌ	5

درس (2)

تمرین (3)

عربی میں ترجمہ کریں۔

عربی	اردو	شمار	عربی	اردو	شمار
مَا هٰذَا ؟	یہ کیا ہے؟	9	مَا هٰذَا ؟	یہ کیا ہے؟	1
هٰذَا صَبِيٌّ .	یہ بچہ ہے؟	10	هٰذَا بَيْتٌ .	یہ گھر ہے	2
أَهٰذَا قِطٌّ ؟	کیا یہ بلّا ہے؟	11	أَهٰذَا مَاءٌ؟	کیا یہ پانی ہے؟	3
لَا، هٰذَا أَسَدٌ	نہیں، یہ شیر ہے۔	12	لَا، هٰذَا لَبَنٌ .	نہیں، یہ دودھ ہے۔	4
أَهٰذَا عَمُوْدٌ .	کیا یہ ستون ہے؟	13	أَهٰذَا فَرَسٌ ؟	کیا یہ گھوڑا ہے؟	5
لَا، هٰذَا جِدَارٌ .	نہیں یہ دیوار ہے۔	14	نَعَمْ ! هٰذَا فَرَسٌ	جی ہاں! یہ گھوڑا ہے۔	6
أَهٰذَا بَابٌ ؟	کیا یہ دروازہ ہے؟	15	أَهٰذَا صَحْنٌ ؟	کیا یہ پلیٹ ہے؟	7
نَعَمْ ! هٰذَا	جی ہاں! یہ دروازہ	16	لَا، هٰذَا	نہیں، یہ پیالی ہے۔	8

		فِنْجانٌ		ہے۔	بَابٌ

تمرین (4)

مندرجہ ذیل الفاظ کو جملوں میں استعمال کریں؟

1	أَهٰذَا سَقْفٌ	کیا یہ چھت ہے	2	لَا! هٰذَا فَرَسٌ	نہیں، یہ گھوڑا ہے۔
3	نَعَمْ! هٰذَا مُكَيِّفٌ	جی ہاں! یہ اے سی ہے ۔	4	مَا هٰذَا ؟	یہ کیا ہے؟
5	هٰذَا سَائِقٌ	یہ ڈرائیور ہے۔			

تمرین (5)

اردو میں ترجمہ کریں!

شمار	عربی	اردو	شمار	عربی	اردو
1	أَهٰذَا قِطٌّ ؟	کیا یہ بلا ہے؟	9	أَهٰذَا خَالِدٌ؟	کیا یہ خالد ہے؟
2	لَا، بَلْ هٰذَا كَلْبٌ	نہیں، بلکہ یہ کتا ہے۔	10	لَا، هٰذَا يَاسِرٌ.	نہیں، یہ یاسر ہے۔

3	أَهٰذَا بَابٌ؟	کیا یہ دروازہ ہے؟	11	مَا هٰذَا ؟	یہ کیا ہے؟
4	لَا ، بَلْ هٰذَا شُبَّاكٌ.	نہیں، بلکہ یہ کھڑکی ہے۔	12	هٰذَا فِنْجَانٌ.	یہ پیالی ہے۔
5	أَهٰذَا أَسَدٌ؟	کیا یہ شیر ہے؟	13	أَهٰذَا نَحِيْفٌ؟	کیا یہ کمزور ہے؟
6	نَعَمْ ! هٰذَا أَسَدٌ.	جی ہاں! یہ شیر ہے۔	14	لَا ، هٰذَا سَمِيْنٌ.	نہیں، یہ موٹا ہے۔
7	أَهٰذَا طِفْلٌ؟	کیا یہ بچہ ہے؟	15	أَهٰذَا كِيْسٌ؟	کیا یہ تھیلی ہے؟
8	نَعَمْ ! هٰذَا طِفْلٌ.	جی ہاں! یہ بچہ ہے۔	16	نَعَمْ ! هٰذَا كِيْسٌ .	جی ہاں! یہ تھیلی ہے۔

تمرین(6)

مندرجہ ذیل سوالوں کے جوابات دیجیے۔

شمار	سوالات	جوابات
1	اسمِ اشارہ کی تعریف کریں؟	جن لفظوں کے ذریعہ کسی چیز کی طرف اشارہ کیا جائے وہ اسمائے اشارہ ہیں۔
2	هٰذَا سے جملہ کب مکمل ہوتا ہے؟	هٰذَا کے بعد اگر کسی کا نام یا کوئی لفظ بغیر الف لام کے آجائے تو جملہ مکمل ہوجاتا

		ہے۔
3	مَا اور أ کے استعمال کا طریقہ بتائیں؟	جس چیز کے بارے میں آپ سوال کر رہے ہیں اس کا نام لے کر سوال کریں گے تو اکثر (أ) کے ذریعہ سوال کریں گے جیسے: أَهٰذَا بَيْتٌ ؟ (کیا یہ گھر ہے؟) اور اگر نام نہیں لیتے تو (مَا) کے ذریعہ سوال کریں گے جیسے: مَا هٰذَا (یہ کیا ہے؟)
4	نَعَمْ ! کا استعمال کہاں ہوتا ہے۔	کلام سابق کی تائید میں ہوتا ہے خواہ وہ مثبت ہو یا منفی۔

درس (3)

تمرین (7)

عربی میں ترجمہ کریں!

شمار	اردو	عربی	شمار	اردو	عربی
1	یہ کون ہے؟	مَنْ هٰذَا؟	11	کیا وہ فوجی ہے؟	أَذٰلِكَ جُنْدِيٌّ ؟
2	یہ خالد ہے۔	هٰذَا خَالِدٌ.	12	جی ہاں! وہ فوجی ہے۔	نَعَمْ ! ذٰلِكَ جُنْدِيٌّ.
3	اور وہ کون ہے؟	وَ مَنْ	13	یہ ایک قلم ہے اور وہ	هٰذَا قَلَمٌ

		ذٰلِكَ ؟		ایک پنسل ہے؟	وَذٰلِكَ مِرْسَمٌ.
4	وہ ایک ڈاکٹر ہے۔	ذٰلِكَ دُكْتُوْرٌ.	14	یہ ایک موبائیل ہے اور وہ ایک کمپیوٹر ہے ۔	هٰذَا جَوَّالٌ وَذٰلِكَ حَاسُوْبٌ.
5	کیا وہ ایک فائل ہے ؟	أَذٰلِكَ مِلَفٌّ	15	یہ ایک انجینئر ہے اور وہ ایک تاجر ہے۔	هٰذَا مُهَنْدِسٌ وَذٰلِكَ تَاجِرٌ.
6	نہیں وہ ایک ورق ہے۔	لَا، ذٰلِكَ وَرَقٌ	16	یہ خالد ہے اور وہ سلیمان ہے۔	هٰذَا خَالِدٌ وَذٰلِكَ سُلَيْمَانُ
7	وہ کیا ہے؟	مَا ذٰلِكَ؟	17	یہ کھڑکی ہے اور وہ دروازہ ہے۔	هٰذَا شُبَّاكٌ وَذٰلِكَ بَابٌ .
8	وہ تالا ہے؟	ذٰلِكَ قُفْلٌ .	18	یہ خالد ہے اور وہ کون ہے؟	هٰذَا خَالِدٌ وَمَنْ ذٰلِكَ ؟
9	کیا یہ چوکیدار ہے؟	أَهٰذَا حَارِسٌ؟	19	وہ یاسر ہے۔	ذٰلِكَ يَاسِرٌ .
10	نہیں یہ ڈرائیور	لَا، بَلْ هٰذَا	20		

	سَائِقٌ.	ہے۔	

تمرین(8)

اردو میں ترجمہ کریں

اردو	عربی	شمار
یہ تخت ہے اور وہ کرسی ہے۔	هٰذَا سَرِيْرٌ وَذٰلِكَ كُرْسِيٌّ .	1
یہ پانی ہے اور وہ دودھ ہے۔	هٰذَا مَاءٌ وَذٰلِكَ حَلِيْبٌ .	2
وہ چابی ہے اور یہ بلب ہے۔	ذٰلِكَ مِفْتَاحٌ . وَهٰذَا مِصْبَاحٌ .	3
یہ میدان ہے اور وہ کھلاڑی ہے۔	هٰذَا مَلْعَبٌ . وَذٰلِكَ لَاعِبٌ .	4
یہ نوجوان ہے اور وہ بوڑھا ہے۔	هٰذَا شَابٌّ وَذٰلِكَ عَجُوْزٌ .	5
یہ امام ہے اور وہ مہتمم ہے۔	هٰذَا إِمَامٌ وَذٰلِكَ مُدِيْرٌ .	6
وہ استاذ ہے اور یہ کون ہے ؟ یہ چوکیدار ہے۔	ذٰلِكَ مُدَرِّسٌ . وَمَنْ هٰذَا ؟ هٰذَا حَارِسٌ .	7
وہ کپ ہے اور یہ کیا ہے ؟ یہ پیالی ہے۔	ذٰلِكَ كُوْبٌ . وَمَا هٰذَا ؟ هٰذَا فِنْجَانٌ .	8
یہ کیا ہے ؟ اور وہ کیا ہے ؟ یہ اے سی ہے اور وہ کمپیوٹر ہے۔	مَا هٰذَا؟ وَمَا ذٰلِكَ ؟ هٰذَا مُكَيِّفٌ ،وَذٰلِكَ حَاسُوْبٌ .	9
وہ کون ہے ؟ اور یہ کون ہے ؟ وہ تاجر ہے ۔	مَنْ ذٰلِكَ ؟ وَمَنْ هٰذَا ؟ ذٰلِكَ تَاجِرٌ ،وَهٰذَا طَبِيْبٌ .	10
یہ ٹائل ہے۔ اور وہ کیا ہے ؟ وہ پلیٹ	هٰذَا بَلَاطٌ . وَمَاذٰلِكَ ؟ ذٰلِكَ	11

ہے۔	صَحْنٌ .	
یہ فائل ہے۔اور یہ کیا ہے ؟ یہ کتاب ہے۔	هٰذَا مِلَفٌّ . وَمَا هٰذَا ؟ هٰذَا كِتَابٌ .	12

درس (4)

تمرین (10)

عربی میں ترجمہ کریں

عربی	اردو	شمار
هٰذَا الْجِدَارُ	یہ دیوار	1
ذٰلِكَ الشُّبَّاكُ .	وہ کھڑکی	2
أَذٰلِكَ الْبَابُ	کیا وہ دروازہ	3
لَا، هٰذَا الْكُرْسِيُّ	نہیں یہ کرسی۔	4
نَعَمْ، ذٰلِكَ السَّقْفُ	ہاں وہ چھت۔	5
هٰذَا الْمِشْطُ جَمِيْلٌ .	یہ کنگھی خوب صورت ہے۔	6
هٰذَا الْكِتَابُ جَدِيْدٌ وَذٰلِكَ قَدِيْمٌ .	یہ کتاب نئی ہے اور وہ پرانی ہے۔	7
هٰذَا الأُسْتَاذُ جَالِسٌ وَذٰلِكَ وَاقِفٌ .	یہ استاذ بیٹھے ہیں اور وہ کھڑے ہیں۔	8
هٰذَا الْجَوَّالُ مَفْتُوْحٌ وَذٰلِكَ مَكْسُوْرٌ .	یہ موبائل کھلا ہوا اور وہ ٹوٹا ہوا ہے۔	9
ذٰلِكَ الْمُهَنْدِسُ مَاهِرٌ وَهٰذَا الطَّالِبُ مُجْتَهِدٌ .	وہ انجینئر ماہر ہے اور یہ طالب علم محنتی ہے۔	10

11	کیاوہ پانی ٹھنڈا ہے؟ جی ہاں وہ پانی ٹھنڈا ہے۔	أَذٰلِكَ الْمَاءُ بَارِدٌ ؟ نَعَمْ ! ذٰلِكَ الْمَاءُ بَارِدٌ .
12	یہ مسجد بڑی ہے اور وہ چھوٹی ہے۔	هٰذَا الْمَسْجِدُ كَبِيْرٌ وَ ذٰلِكَ صَغِيْرٌ .
13	کیاوہ دروازہ کھلا ہوا ہے؟ نہیں وہ بند ہے۔	أَذٰلِكَ الْبَابُ مَفْتُوْحٌ ؟ لَا، ذٰلِكَ مُغْلَقٌ .
14	یہ لڑکا بیٹھا ہوا ہے اور وہ کھڑا ہے۔	هٰذَا الْوَلَدُ جَالِسٌ وَ ذٰلِكَ وَاقِفٌ .
15	وہ ایک ڈرائیور ہے اور یہ کون ہے؟ یہ ڈاکٹر ہے۔	ذٰلِكَ سَائِقٌ وَمَنْ هٰذَا ؟ هٰذَا دُكْتُوْرٌ .

تمرین (11)

مندرجہ ذیل خالی جگہیں مناسب الفاظ سے پُر کریں۔

شمار	عبارت / ترجمہ	عبارت / ترجمہ	عبارت / ترجمہ
1	أَذٰلِكَ الْوَلَدُ مُجْتَهِدٌ؟ کیاوہ لڑکا محنتی ہے؟	نَعَمْ ! ذٰلِكَ الْوَلَدُ مُجْتَهِدٌ؟ جی ہاں ! وہ لڑکا محنتی ہے؟	هٰذَا خَالِدٌ وَذٰلِكَ شَابٌّ . یہ خالد ہے اور وہ نوجوان ہے۔
2	مَنْ هٰذَا الْوَلَدُ؟ یہ لڑکا کون ہے؟	هٰذَا الْوَلَدُ طَالِبٌ . یہ لڑکا طالب علم ہے۔	هٰذَا الْكِتَابُ جَدِيْدٌ . یہ کتاب نئی ہے۔

3	أَهٰذَا الْحِصَانُ قَوِيٌّ ؟ کیا یہ گھوڑا طاقت ور ہے ؟	نَعَمْ ! هٰذَا الْحِصَانُ قَوِيٌّ. جی ہاں ! یہ گھوڑا طاقت ور ہے۔	ذٰلِكَ الطَّالِبُ ذَكِيٌّ . وہ طالب علم ذہین ہے۔

تمرین(12)

مندرجہ ذیل الفاظ کو جملوں میں استعمال کریں !

شمار	عبارت / ترجمہ	عبارت / ترجمہ	عبارت / ترجمہ
1	هٰذَا الْمَاءُ بَارِدٌ . یہ پانی ٹھنڈا ہے۔	ذٰلِكَ الْكِتَابُ رَخِيْصٌ . وہ کتاب سستی ہے۔	ذٰلِكَ الْجَوَّالُ ثَمِيْنٌ . وہ موبائیل قمیتی ہے۔
2	هٰذَا الْوَلَدُ جَالِسٌ . یہ لڑکا بیٹھا ہے۔	ذٰلِكَ الرَّجُلُ وَاقِفٌ . وہ آدمی کھڑا ہے۔	

تمرین(13)

مندرجہ ذیل جملوں میں سے غلط جملوں کو درست کریں!

شمار	جملے/ترجمہ	شمار	جملے/ترجمہ
1	هٰذَا الْكِتَابُ جَدِيْدٌ یہ کتاب نئی ہے۔	2	هٰذَا وَلَدٌ جَمِيْلٌ . یہ خوب صورت لڑکا ہے۔
3	مَنْ ذٰلِكَ الرَّجُلُ ؟ وہ آدمی کون ہے؟	4	ذٰلِكَ الْبَيْتُ جَمِيْلٌ . وہ گھر خوب صورت ہے۔
5	هٰذَا الْمِصْبَاحُ مَكْسُوْرٌ . یہ بلب ٹوٹا ہوا ہے	6	أَهٰذَا الْمِنْدِيْلُ نَظِيْفٌ ؟ کیا یہ رومال صاف ستھرا ہے؟

تمرین(14)

مندرجہ ذیل سوالوں کے جوابات دیجیے!

شمار	سوالات	جوابات
1	لفظ مَنْ سے کس چیز کے بارے میں سوال کیا جاتا ہے؟	لفظ مَنْ کے ذریعہ کسی عاقل (انسان، جنات، فرشتے) کے بارے میں سوال کیا جاتا ہے جیسے: مَنْ هٰذَا (یہ کون ہے؟)
2	لفظ ذٰلِکَ سے کس چیز کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے؟	ذٰلِكَ کے ذریعہ کسی بعید (دور) چیز کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے اور یہ صرف واحد مذکر کے لیے استعمال ہوتا ہے۔
3	هٰذَ الْكِتَابُ، اس جملے کے نامکمل ہونے کی وجہ بیان کریں؟	اگر اسم اشارہ کے بعد صرف ایک لفظ ہو اور وہ الف لام کے ساتھ ہو تو عام طور پر

جملہ نامکمل رہے گا جیسے: هٰذَا الْكِتَابُ (یہ کتاب)۔ لہذا جملہ کو مکمل کرنے کے لیے اس کے بعد بغیر الف لام کے ایک اور لفظ کا اضافہ کیا جائے گا، جیسے: هٰذَا الْكِتَابُ جَدِيْدٌ (یہ کتاب نئی ہے)۔		

درس (5)

تمرین (15)

عربی میں ترجمہ کریں!

عربی	اردو	شمار
ذٰلِكَ سَرِيْرٌ وَهٰذِهٖ مِخَدَّةٌ .	وہ چارپائی ہے اور یہ تکیہ ہے۔	1
هٰذَا كِتَابٌ وَهٰذِهٖ حَقِيْبَةٌ .	یہ کتاب ہے اور یہ بستہ ہے۔	2
هٰذِهٖ بَطَّارِيَّةٌ وَذٰلِكَ جَوَّالٌ	یہ بیٹری ہے اور وہ موبائیل ہے۔	3
هٰذِهِ السَّاعَةُ رَخِيْصَةٌ .	یہ گھڑی سستی ہے۔	4
هٰذِهِ الْأَرِيْكَةُ جَمِيْلَةٌ .	یہ صوفہ خوب صورت ہے۔	5
هٰذِهِ النَّظَّارَةُ جَدِيْدَةٌ وَهٰذِهٖ قَدِيْمَةٌ .	یہ چشمہ نیا ہے اور یہ پرانا ہے۔	6
مَنْ هٰذِهِ الصَّبِيَّةُ	یہ بچی کون ہے؟	7
هٰذِهٖ كُلْثُوْمُ .	یہ کلثوم ہے۔	8
أَهٰذِهِ الْقَلَنْسُوَةُ جَدِيْدَةٌ ؟	کیا یہ ٹوپی نئی ہے؟	9
نَعَمْ ! هٰذِهِ الْقَلَنْسُوَةُ جَدِيْدَةٌ .	جی ہاں! یہ ٹوپی نئی ہے۔	10
أَهٰذِهِ السَّاعَةُ جَدِيْدَةٌ؟	کیا یہ گھڑی نئی ہے؟	11

12	نہیں بلکہ یہ گھڑی پرانی ہے۔	لَا ، بَلْ هٰذِهِ السَّاعَةُ قَدِيْمَةٌ .

تمرین(16)

مندرجہ ذیل خالی جگہیں مناسب الفاظ سے پُر کریں!

شمار	جملے / ترجمہ	شمار	جملے / ترجمہ
1	هٰذِهِ السَّبُّوْرَةُ جَدِيْدَةٌ یہ بلیک بورڈ نیا ہے۔	8	لَا ، هٰذِهِ الْمُعَلِّمَةُ وَاقِفَةٌ . نہیں، یہ استانی کھڑی ہے۔
2	أَهٰذِهِ الْكُرَّاسَةُ رَخِيْصَةٌ ؟ کیا یہ کاپی سستی ہے؟	9	هٰذِهِ الْغَسَّالَةُ غَالِيَةٌ . یہ دھلائی مشین مہنگی ہے۔
3	نَعَمْ ! هٰذِهِ الْكُرَّاسَةُ رَخِيْصَةٌ جی ہاں! یہ کاپی سستی ہے۔	10	أَهٰذِهِ الطِّفْلَةُ جَمِيْلَةٌ ؟ کیا یہ بچی خوب صورت ہے؟
4	هٰذَا جَوَّالٌ وَهٰذِهِ بَطَّارِيَّةٌ . یہ موبائیل ہے اور یہ بیٹری ہے۔	11	مَنْ ذٰلِكَ الْوَلَدُ ؟ وہ لڑکا کون ہے۔
5	مَنْ هٰذِهِ الْبِنْتُ ؟ یہ لڑکی کون ہے؟	12	هٰذِهِ السَّبُّوْرَةُ قَدِيْمَةٌ . یہ بلیک بورڈ پرانا ہے۔
6	هٰذِهِ كُلْثُوْمُ . یہ کلثوم ہے۔	13	وَذٰلِكَ الْكِتَابُ جَدِيْدٌ . اور وہ کتاب نئی ہے۔
7	أَهٰذِهِ الْمُعَلِّمَةُ جَالِسَةٌ ؟ کیا یہ استانی بیٹھی ہے؟	14	أَهٰذِهِ السَّجَّادَةُ سَمِيْكَةٌ ؟ کیا یہ جانماز موٹی ہے۔
15	نَعَمْ ! هٰذِهِ السَّجَّادَةُ سَمِيْكَةٌ . جی ہاں! یہ جانماز موٹی ہے۔		

تمرین (17)

مندرجہ ذیل جملوں میں سے غلط جملوں کو درست کریں!

شمار	غلط عبارت	شمار	درست عبارت / ترجمہ
1	هٰذِهِ الْمِكْنَسَةُ قَدِيْمٌ	1	هٰذِهِ المِكْنَسَةُ قَدِيْمَةٌ. یہ جھاڑو پرانی ہے۔
2	هٰذَا النَّظَّارَةُ رَخِيْصَةٌ.	2	هٰذِهِ النَّظَّارَةُ رَخِيْصَةٌ. یہ چشمہ سستا ہے۔
3	هٰذِهِ التِّلْمِيْذَةُ مُجْتَهِدَةٌ.	3	هٰذِهِ التِّلْمِيْذَةُ مُجْتَهِدَةٌ. یہ طالبہ محنتی ہے۔
4	هٰذِهِ الْمُهَنْدِسُ وَاقِفٌ.	4	هٰذَا الْمُهَنْدِسُ وَاقِفٌ. یہ انجینئر کھڑا ہے۔
5	هٰذِهِ الشَّجَرَةُ طَوِيْلَةٌ.	5	هٰذِهِ الشَّجَرَةُ طَوِيْلَةٌ. یہ درخت لمبا ہے۔
6	هٰذِهِ الْبَطَّارِيَّةُ قَدِيْمَةٌ.	6	هٰذِهِ الْبَطَّارِيَّةُ قَدِيْمَةٌ. یہ بیٹری پرانی ہے۔
7	ذٰلِكَ الْمُعَلِّمُ جَالِسَةٌ وَهٰذَا الْمُعَلِّمَةُ وَاقِفٌ.	7	ذٰلِكَ الْمُعَلِّمُ جَالِسٌ وَهٰذِهِ الْمُعَلِّمَةُ وَاقِفَةٌ. وہ استاذ بیٹھے ہیں اور یہ استانی کھڑی ہیں۔
8	مَا هٰذِهِ؟ هٰذَا بَقَرَةٌ.	8	مَا هٰذِهِ؟ هٰذِهِ بَقَرَةٌ. یہ کیا ہے؟ یہ گائے ہے۔

تمرین (18)

مندرجہ ذیل الفاظ کو جملوں میں استعمال کریں؟

شمار	جملے / ترجمہ	شمار	جملے / ترجمہ
1	هٰذِهِ الزَّهْرَةُ جَمِيْلَةٌ . یہ پھول خوب صورت ہے۔	2	هٰذِهِ المِمْحَاةُ رَ جَمِيْلَةٌ یہ ربڑ خوب صورت ہے۔
3	تِلْكَ الْمَحْبَرَةُ مَمْلُوْءَةٌ. وہ دوات بھری ہوئی ہے۔	4	هٰذِهِ السَّجَّادَةُ ثَمِيْنَةٌ یہ جانماز (قالین) قیمتی ہے۔
5	هٰذِهِ الْبِنْتُ جَالِسَةٌ. یہ لڑکی بیٹھی ہے۔		

درس (6)

تمرین (19)

عربی میں ترجمہ کریں!

شمار	اردو / عربی	شمار	اردو / عربی
1	یہ شاپنر ہے اور وہ ربڑ ہے۔ هٰذِهِ مِبْرَاةٌ وَتِلْكَ مِمْحَاةٌ.	2	یہ ٹوپی ہے اور وہ چشمہ ہے۔ هٰذِهِ قَلَنْسُوَةٌ وَ تِلْكَ نَظَّارَةٌ.
3	یہ بکری ہے اور وہ گائے ہے۔ هٰذِهِ مَاعِزٌ / شَاةٌ وَتِلْكَ بَقَرَةٌ.	4	یہ استانی ہے اور وہ طالبہ ہے۔ هٰذِهِ مُعَلِّمَةٌ وَهِيَ طَالِبَةٌ .
5	یہ بوتل ٹوٹی ہوئی ہے۔	6	یہ ٹوپی میلی ہے۔

شمار		شمار	
	هٰذِهِ الْقَارُوْرَةُ مَكْسُوْرَةٌ .		هٰذِهِ الْقَلَنْسُوَةُ وَسِخَةٌ .
7	کیا وہ چشمہ سستا ہے؟ أَتِلْكَ النَّظَّارَةُ رَخِيْصَةٌ؟	8	جی ہاں! وہ چشمہ سستا ہے۔ نَعَمْ! تِلْكَ النَّظَّارَةُ رَخِيْصَةٌ.
9	کیا وہ پنکھا پرانا ہے؟ أَتِلْكَ الْمِرْوَحَةُ قَدِيْمَةٌ؟	10	نہیں، وہ پنکھا نیا ہے۔ لَا، تِلْكَ الْمِرْوَحَةُ جَدِيْدَةٌ.
11	یہ کاپی ہے اور وہ پیمانہ ہے۔ هٰذِهِ كُرَّاسَةٌ وَتِلْكَ مِسْطَرَةٌ.	12	یہ کیا ہے؟ یہ دوات ہے۔ مَا هٰذِهِ؟ هٰذِهِ مِحْبَرَةٌ.
13	یہ درخت ہے اور وہ گلدان ہے۔ هٰذِهِ شَجَرَةٌ وَتِلْكَ زَهْرِيَّةٌ.		

تمرین (20)

اردو میں ترجمہ کریں!

شمار	عربی / اردو	شمار	عربی / اردو
1	هٰذِهِ الْمِرْوَحَةُ سَرِيْعَةٌ یہ پنکھا تیز ہے۔	2	تِلْكَ الْمِكْنَسَةُ جَدِيْدَةٌ. وہ جھاڑو نئی ہے۔
3	هٰذِهِ الْمِبْرَاةُ غَالِيَةٌ. یہ شاپنر مہنگا ہے۔	4	هٰذِهِ الْعَجَلَةُ سَمِيْكَةٌ . یہ پہیہ موٹا ہے۔
5	تِلْكَ الْمُعَلِّمَةُ جَدِيْدَةٌ.	6	هٰذِهِ الْمِخَدَّةُ وَسِخَةٌ.

	وہ استانی نئی ہے۔		یہ تکیہ میلا ہے۔
7	هٰذِهِ السَّيَّارَةُ بَطِيْئَةٌ. یہ موٹر کار سست رفتار ہے۔	8	هٰذِهِ السَّبُّوْرَةُ مَكْسُوْرَةٌ. یہ تختہ سیاہ ٹوٹا ہوا ہے۔
9	تِلْكَ الْكُرَّاسَةُ رَخِيْصَةٌ. وہ کاپی سستی ہے۔	10	أَتِلْكَ الْغُرْفَةُ نَظِيْفَةٌ؟ کیا وہ کمرہ صاف ہے؟
11	نَعَمْ! تِلْكَ الْغُرْفَةُ نَظِيْفَةٌ. جی ہاں! وہ کمرہ صاف ہے۔	12	أَتِلْكَ الْغَسَّالَةُ جَدِيْدَةٌ؟ کیا وہ دھلائی مشین نئی ہے؟
13	لَا، تِلْكَ الْغَسَّالَةُ قَدِيْمَةٌ. نہیں، وہ دھلائی مشین پرانی ہے۔		

تمرین (21)

مندرجہ ذیل جملوں میں سے غلط جملوں کو درست کریں!

شمار	غلط عبارت	شمار	درست عبارت / ترجمہ
1	ذٰلِكَ الْمِلْعَقَةُ وَسِخَةٌ	1	تِلْكَ الْمَلْعَقَةُ وَسِخَةٌ. وہ چمچہ میلا ہے۔
2	تِلْكَ الأَرِيْكَةُ نَظِيْفَةٌ.	2	تِلْكَ الأَرِيْكَةُ نَظِيْفَةٌ. وہ صوفہ صاف ستھرا ہے۔
3	ذٰلِكَ الْمِحْفَظَةُ جَمِيْلَةٌ.	3	تِلْكَ الْمِحْفَظَةُ جَمِيْلَةٌ. وہ تھیلا خوب صورت ہے۔

نمبر	جملہ	نمبر	درست جملہ
4	هٰذِهِ مِسْطَرَةٌ الْمَكْسُوْرَةُ .	4	هٰذِهِ الْمِسْطَرَةُ مَكْسُوْرَةٌ. یہ پیمانہ ٹوٹا ہوا ہے۔
5	تِلْكَ الشَّاشَةُ صَغِيْرَةٌ .	5	تِلْكَ الشَّاشَةُ صَغِيْرَةٌ . وہ اسکرین چھوٹی ہے۔
6	هٰذِهِ قَارُوْرَةٌ الْخَالِيَةُ.	6	هٰذِهِ الْقَارُوْرَةُ خَالِيَةٌ . یہ بوتل خالی ہے۔
7	مَنْ ذٰلِكَ الْبِنْتُ؟	7	مَنْ تِلْكَ الْبِنْتُ ؟ وہ لڑکی کون ہے ؟
8	تِلْكَ طَالِبٌ	8	تِلْكَ طَالِبَةٌ. وہ طالبہ ہے۔
9	أَهٰذَا هِرَّةٌ؟	9	أَهٰذِهِ هِرَّةٌ. کیا یہ بلی ہے؟
10	لَا، ذٰلِكَ دَجَاجَةٌ	10	لَا، تِلْكَ دَجَاجَةٌ. نہیں، وہ مرغی ہے۔

تمرین (22)

مندرجہ ذیل عبارت کو پڑھیں اور ترجمہ کریں

عبارت	ترجمہ
هٰذَا الرَّجُلُ سَائِقٌ وَذٰلِكَ الرَّجُلُ حَارِسٌ. هٰذِهِ الْغُرْفَةُ كَبِيْرَةٌ وَتِلْكَ الْغُرْفَةُ صَغِيْرَةٌ. أَذٰلِكَ الصَّحْنُ	یہ آدمی ڈرائیور ہے اور وہ آدمی چوکیدار ہے۔ یہ کمرہ بڑا ہے اور وہ کمرہ چھوٹا ہے۔ کیا وہ پلیٹ صاف ہے؟ نہیں، وہ گندی ہے۔ کیا وہ سائیکل

نَظِيْفٌ؟ لَا، ذٰلِكَ وَسِخٌ. أَتِلْكَ الدَّرَّاجَةُ جَدِيْدَةٌ؟ لَا، تِلْكَ قَدِيْمَةٌ. هٰذَا قِطٌّ وَتِلْكَ هِرَّةٌ. مَرْيَمُ طَالِبَةٌ مُجْتَهِدَةٌ.	نئی ہے؟ نہیں، وہ پرانی ہے۔ یہ بِلا ہے اور وہ بلی ہے۔ مریم ایک محنتی طالبہ ہے۔

تمرین (23)

مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیجیے۔

شمار	سوالات	جوابات
1	تِلْكَ سے کس چیز کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے؟	تِلْكَ کے ذریعہ کسی دور چیز کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے اور یہ واحد مؤنث کے لیے استعمال ہوتا ہے، جیسے: تِلْكَ بِنْتٌ (وہ ایک لڑکی ہے)۔
2	هٰذِهِ السَّاعَةُ یہ جملہ مکمل ہے یا نہیں، مکمل نہ ہونے کی صورت میں وجہ بیان کریں۔	اگر اسم اشارہ کے بعد صرف ایک لفظ ہو اور وہ الف لام کے ساتھ ہو تو عام طور پر جملہ نامکمل رہے گا جیسے: هٰذِهِ السَّاعَةُ (یہ گھڑی)۔ لہذا جملہ کو مکمل کرنے کے لیے اس کے بعد بغیر الف لام کے ایک اور لفظ کا اضافہ کیا جائے گا، جیسے: هٰذِهِ السَّاعَةُ جَدِيْدَةٌ (یہ گھڑی نئی ہے)۔
3	مؤنث کی علامت کیا ہے؟	مؤنث کی ایک علامت یہ ہے کہ اس کے آخر میں گول تاء ہو۔

درس (7)

تمرین (24)

عربی میں ترجمہ کریں!

شمار	اردو / عربی	شمار	اردو / عربی
1	خالد سویا ہوا ہے۔ خَالِدٌ نَائِمٌ.	2	چائے ٹھنڈی ہے۔ اَلشَّايُ بَارِدٌ.
3	کلاس صاف ستھری ہے۔ اَلْفَصْلُ نَظِيْفٌ.	4	دروازہ بند ہے۔ اَلْبَابُ مُقَفَّلٌ.
5	سائیکل کھڑی ہے۔ اَلدَّرَّاجَةُ وَاقِفَةٌ.	6	طالب علم محنتی ہے۔ اَلطَّالِبُ مُجْتَهِدٌ.
7	چشمہ ٹوٹا ہوا ہے۔ اَلنَّظَّارَةُ مَكْسُوْرَةٌ.	8	گھڑی خراب ہے۔ اَلسَّاعَةُ عَاطِلَةٌ.
9	پنکھا تیز ہے۔ اَلْمِرْوَحَةُ سَرِيْعَةٌ.	10	چڑیا ایک پرندہ ہے۔ اَلْعُصْفُوْرُ طَائِرٌ.
11	موسم ٹھنڈا ہے۔ اَلْجَوُّ بَارِدٌ.	12	گائے خوب صورت ہے۔ اَلْبَقَرَةُ جَمِيْلَةٌ.
13	کیا پٹرول پمپ بند ہے؟ هَلْ مَحَطَّةُ الْبِنْزِيْن مُقَفَّلَةٌ؟	14	نہیں، بلکہ پٹرول پمپ کھلا ہوا ہے۔ لَا، بَلْ مَحَطَّةُ الْبِنْزِيْن مَفْتُوْحَةٌ.
15	کیا مہتمم صاحب بیٹھے ہوئے ہیں؟ هَلِ الْمُدِيْرُ جَالِسٌ؟	16	جی ہاں! مہتمم صاحب بیٹھے ہوئے ہیں۔ نَعَمْ! اَلْمُدِيْرُ جَالِسٌ.

تمرین(25)

مندرجہ ذیل خالی جگہیں مناسب الفاظ سے پُر کریں!

شمار	عربی / ترجمہ	شمار	عربی / ترجمہ
1	اَلسَّيَّارَةُ سَرِيْعَةٌ . موٹر کار تیز رفتار ہے۔	2	اَلأَرِيْكَةُ جَمِيْلَةٌ صوفہ خوب صورت ہے۔
3	اَلْوَرَقُ خَفِيْفٌ . کاغذ ہلکا ہے۔	4	اَلْحَجَرُ ثَقِيْلٌ . پتھر بھاری ہے۔
5	اَلْمِلْعَقَةُ وَسِخَةٌ . چمچہ میلا ہے۔	6	خَالِدٌ نَائِمٌ . خالد سویا ہوا ہے۔
7	اَلشَّاحِنُ عَاطِلٌ . چارجر خراب ہے۔	8	اَلزُّجَاجُ مَكْسُوْرٌ . شیشہ ٹوٹا ہوا ہے۔
9	اَلْمَاءُ بَارِدٌ . پانی ٹھنڈا ہے۔	10	اَلْمِنْدِيْلُ وَسِخٌ وَالْقَمِيْصُ نَظِيْفٌ. رومال میلا ہے اور قمیص صاف ہے۔
11	هَلِ السَّيَّارَةُ جَدِيْدَةٌ ؟ لَا، بَلِ السَّيَّارَةُ قَدِيْمَةٌ . کیا موٹر کار نئی ہے؟ نہیں، بلکہ موٹر کار پرانی ہے۔	12	اَلشَّاحِنُ عَاطِلٌ وَالبَطَّارِيَّةُ سَالِمَةٌ . چارجر خراب ہے اور بیٹری صاف ہے۔
13	هَلِ الْقِطَارُ بَطِيْءٌ ؟ لَا، بَلْ اَلْقِطَارُ سَرِيْعٌ . کیا ٹرین سست ہے؟ نہیں، بلکہ		

	ٹرین تیز رفتار ہے۔

تمرین (26)

حصہ (الف) کے الفاظ کے مناسب الفاظ حصہ (ب) میں تلاش کریں اور ترجمہ کریں۔

شمار	الف	ب	ترجمہ
1	اَلطَّالِبُ	مُغْلَقٌ	اَلطَّالِبُ جَالِسٌ طالب علم بیٹھا ہوا ہے۔
2	اَلْغُرْفَةُ	عَاطِلٌ	اَلْغُرْفَةُ نَظِيْفَةٌ . کمرہ صاف ستھرا ہے۔
3	اَلْحَجَرُ	سَرِيْعٌ	اَلْحَجَرُ ثَقِيْلٌ . پتھر بھاری ہے۔
4	اَلْمَكْتَبُ	جَالِسٌ	اَلْمَكْتَبُ مَكْسُوْرٌ ڈیسک ٹوٹا ہوا ہے۔
5	اَلْحِصَانُ	نَظِيْفَةٌ	اَلْحِصَانُ سَرِيْعٌ گھوڑا تیز رفتار ہے۔
6	اَلْبَابُ	ثَقِيْلٌ	اَلْبَابُ مُغْلَقٌ . دروازہ بند ہے۔
7	اَلشَّاحِنُ	مَكْسُوْرٌ	اَلشَّاحِنُ عَاطِلٌ . چارجر خراب ہے۔

تمرین(27)

مندرجہ ذیل خالی جگہوں کو قوسین میں دیئے گئے مناسب الفاظ سے پُر کریں؟

شمار	عبارت	الفاظ	ترجمہ
1	هَلِ الْمِرْوَحَةُ عَاطِلَةٌ ؟	نَائِمَةٌ، وَاقِفَةٌ، عَاطِلَةٌ .	کیا پنکھا خراب ہے؟
2	هَلِ الشَّارِعُ وَاسِعٌ اَمْ ضَيِّقٌ ؟	جَمِيْلٌ، كَبِيْرٌ، ضَيِّقٌ .	کیا سڑک کشادہ ہے یا یا تنگ؟
3	هَلِ الْعَصِيْرُ بَارِدٌ اَمْ سَاخِنٌ ؟	ثَقِيْلٌ . نَظِيْفٌ . سَاخِنٌ .	کیا جوس ٹھنڈا ہے یا گرم؟
4	هَلِ الْقَمِيْصُ نَظِيْفٌ أَمْ وَسِخٌ ؟	خَفِيْفٌ، سَرِيْعٌ، وَسِخٌ .	کیا قمیص صاف ہے یا میلی؟

تمرین(28)

شمار	سوالات	جوابات
1	جملہ کم ازکم کتنے لفظوں سے بنتا ہے؟	کسی بھی جملہ کو بنانے کے لیے کم از کم دو لفظوں کا ہونا ضروری ہے۔
2	مَاءٌ بَارِدٌ اس جملہ کے نامکمل ہونے کی وجہ بیان کریں؟	اس کے نامکمل ہونے کی وجہ یہ ہے کہ پہلا لفظ الف لام کے ساتھ ہو یا کسی کا نام ہو اور دوسرا لفظ بغیر الف لام کے ہو تو جملہ مکمل ہو جاتا ہے اور یہاں مَاءٌ نہ الف لام کے ساتھ ہے اور نہ کسی کا نام

		ہے اس لیے یہ نامکمل ہے۔
3	لفظ هَلْ سے جملہ میں کیا تبدیلی آتی ہے ؟	جملہ خبریہ پر اگر لفظ هَلْ داخل کر دیں تو سوالیہ جملہ بن جائے گا۔

درس (8)

تمرین (29)

عربی میں ترجمہ کریں۔

شمار	اردو / عربی	شمار	اردو / عربی
1	پین بیگ میں ہے۔ اَلْقَلَمُ فِي الْجَيْبِ .	2	ٹوپی الماری میں ہے۔ اَلْقَلَنْسُوَةُ فِي الدُّوْلَابِ .
3	چابی جیب میں ہے۔ اَلْمِفْتَاحُ فِي الْجَيْبِ .	4	بستر چھت پر ہے۔ اَلْفِرَاشُ عَلَى السَّقْفِ .
5	شاپنر ڈسک پر ہے۔ اَلْمِبْرَاةُ عَلَى الْمَكْتَبِ .	6	بیمار ہسپتال میں ہے۔ اَلْمَرِيْضُ فِي الْمُسْتَشْفى
7	موبائل گھر میں ہے۔ اَلْجَوَّالُ فِي الْبَيْتِ .	8	دودھ ہانڈی میں ہے۔ اَلْحَلِيْبُ فِي الْقِدْرِ .
9	خالد کسی فیکٹری میں ہے۔ خَالِدٌ فِي مَصْنَعٍ .	10	یاسر لاہور کا رہنے والا ہے۔ يَاسِرٌ مِنْ لَاهَور
11	سعید کمرہ میں سویا ہوا ہے۔ سَعِيْدٌ نَائِمٌ فِي الْغُرْفَةِ .	12	کوٹ کسی الماری میں ہے۔ اَلْمِعْطَفُ فِي دُوْلَابٍ .
13	الماری لوہے کی ہے اور جگ	14	کیا دوات بستے میں ہے ؟

	شیشے کا ہے۔ اَلدُّوْلَابُ مِنَ الْحَدِيْدِ وَالدَّوْرَقُ مِنَ الزُّجَاجِ .		هَلِ الْمِحْبَرَةُ فِي الْحَقِيْبَةِ .
15	نہیں، بلکہ دوات ڈسک پر ہے۔ لَا، بَلِ الْمِحْبَرَةُ عَلَى الْمَكْتَبِ .	16	حامد کسی گاؤں کا ہے۔ حَامِدٌ مِنْ قَرْيَةٍ .

تمرین (30)

مندرجہ ذیل خالی جگہیں مناسب حروف سے پُر کریں!

شمار	عربی / اردو	شمار	عربی / اردو
1	اَلأُمُّ فِي الْمَطْبَخِ . ماں مطبخ میں ہے۔	2	اَلْبَطَّارِيَّةُ فِي الْجَوَّالِ . بیٹری موبائل میں ہے۔
3	اَلْمُمَرِّضَةُ فِي الْمُسْتَشْفىٰ نرس ہسپتال میں ہے۔	4	اَلرَّجُلُ عَلَى الْحِصَانِ . مرد گھوڑے پر ہے۔
5	اَلْكُرَّاسَةُ عَلَى الْمَكْتَبِ . کاپی ڈسک پر ہے۔	6	اَلْكُرْسِيُّ مِنَ الْخَشَبِ . کرسی لکڑی کی ہے۔
7	هَلِ الطَّالِبُ وَاقِفٌ فِي الطَّابُوْرِ ؟ کیا طالب علم قطار میں کھڑا ہے؟	8	لَا، بَلِ الطَّالِبُ جَالِسٌ عَلَى الْكُرْسِيِّ . نہیں، بلکہ طالب علم کرسی پر بیٹھا ہے۔

تمرین(31)

مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیجیے۔

جوابات	سوالات	شمار
حروف جارہ کل سترہ ہیں۔	حروف جارہ کل کتنے ہیں؟	1
حروف جارہ ایسے حروف ہیں جو جملہ میں استعمال ہوتے ہیں اور اپنے بعد والے لفظ کو زیر دیتے ہیں۔	حروف جارہ اپنے بعد والے لفظ کو کیا دیتے ہیں؟	2
حروف جارہ کے بعد والے لفظ پر الف لام نہ ہو اور کسی کا نام بھی نہ ہو تو اس کے ترجمہ میں (کوئی، ایک، کسی) کا اضافہ کیا جائے گا پہلی مثال میں حرف جار کے بعد الف لام ہے تو اس کا ترجمہ ہو گا کتاب ڈسک پر ہے۔ اور دوسری مثال میں الف لام نہیں ہے تو ترجمہ ہو گا کتاب کسی ڈسک پر ہے۔	اَلْكِتَابُ عَلَى الْمَكْتَبِ، اور اَلْكِتَابُ عَلَى مَكْتَبٍ میں فرق بیان کریں؟	3

درس (9)

تمرین(32)

عربی میں ترجمہ کریں!

اردو / عربی	شمار	اردو / عربی	شمار
یہ خالد کے جوتے ہیں۔	2	کھڑکی کا شیشہ ٹوٹا ہوا ہے۔	1

شمار	عربی / اردو	شمار	عربی / اردو
	زُجاجَةُ الشُّبَّاكِ مَكْسُوْرَةٌ		هٰذِهِ اَحْذِيَةُ خَالِدٍ
3	یاسر کے والد مسجد میں ہیں۔ وَالِدُ يَاسِرٍ فِي الْمَسْجِدِ .	4	کلاس کے دروازہ کو تالا لگا ہوا ہے۔ بَابُ الْفَصْلِ مُقَفَّلٌ .
5	یونیورسٹی بس کھڑی ہے۔ حَافِلَةُ الْجَامِعَةِ وَاقِفَةٌ .	6	وہ گاڑی کا ڈرائیور ہے۔ ذٰلِكَ سَائِقُ السَّيَّارَةِ .
7	شہر کا بازار بڑا ہے۔ سُوْقُ الْمَدِيْنَةِ كَبِيْرَةٌ .	8	حامد کی ٹوپی میلی ہے۔ قَلَنْسُوَةُ حَامِدٍ وَسِخَةٌ .
9	کارخانے کا چوکیدار غائب ہے۔ حَارِسُ الْمَصْنَعِ غَائِبٌ .	10	طالب علم کا یونیفارم میلا ہے۔ زِيُّ الطَّالِبِ وَسِخٌ .
11	حامد کے والد سوئے ہوئے ہیں اَبُ حَامِدٍ نَائِمٌ .	12	پٹرول پمپ بند ہے۔ مَحَطَّةُ الْبِنْزِيْنِ مُغْلَقَةٌ .
13	اسکول کا چوکیدار غائب ہے۔ حَارِسُ الْمَدْرَسَةِ غَائِبٌ .	14	سعید کی ٹوپی خوب صورت ہے۔ قَلَنْسُوَةُ سَعِيْدٍ جَمِيْلَةٌ .
15	کلاس کی لائٹ خراب ہے۔ مِصْبَاحُ الْفَصْلِ عَاطِلٌ .		

تمرین (33)

مندرجہ ذیل خالی جگہیں مناسب الفاظ سے پُر کریں!

شمار	عربی / اردو	شمار	عربی / اردو

1	بَابُ الْمَكْتَبِ مُقفَّلٌ . دفتر کا دروازہ بند ہے۔	2	مَاءُ الْبَحْرِ مَالِحٌ . سمندر کا پانی نمکین ہے۔
3	سَيَّارَةُ خَالِدٍ جدِيْدَةٌ . خالد کی موٹر کار نئی ہے۔	4	بَطَّارِيَّةُ الْجَوَّالِ مَشْحُوْنَةٌ . موبائل کی بیٹری بھری ہوئی ہے۔
5	سِكَّةُ الْحَيِّ وَاسِعَةٌ محلہ کی گلی کشادہ ہے۔	6	نَظَّارَةُ يَاسِرٍ مَكْسُوْرَةٌ . یاسر کا چشمہ ٹوٹا ہوا ہے۔
7	حَقِيْبَةُ الطَّالِبِ فِي الْفَصْلِ طالب علم کا بیگ کلاس میں ہے۔	8	كِتَابُ حَامِدٍ عَلى مَكْتَبِ الْمُدَرِّسِ . حامد کی کتاب استاذ کی میز پر ہے۔
9	هَلْ أَخُ عَامِرٍ مُهَنْدِسٌ ؟ کیا عامر کا بھائی انجینئر ہے۔	10	لَا، بَلْ أَخُ عَامِرٍ طَبِيْبٌ نہیں، بلکہ عامر کا بھائی ڈاکٹر ہے۔
11	أَسَاعَةُ المُدَرِّسِ غَالِيَةٌ؟ کیا استاذ کی گھڑی مہنگی ہے ؟	12	نَعَمْ! سَاعَةُ الْمُدَرِّسِ غَالِيَةٌ . جی ہاں! استاذ کی گھڑی مہنگی ہے۔

تمرین (34)

مندرجہ ذیل جملوں میں سے غلط جملوں کو درست کریں؟

شمار	غلط عبارت	شمار	درست عبارت / ترجمہ
1	اَلْعَجلَةُ السَّيَّارَةِ سَمِيْكَةٌ .	1	عَجلَةُ السَّيَّارَةِ سَمِيْكَةٌ . موٹر کار کا پہیہ موٹا ہے۔
2	بَابُ الْكُلِّيَةِ مُقَفَّلَةٌ.	2	بَابُ الْكُلِّيَةِ مُقفَّلٌ. کالج کا دروازہ بند ہے۔

دَرَّاجَةُ خَالِدٍ رَخِيْصَةٌ . خالد کی سائیکل سستی ہے۔	3	دَرَّاجَةُ خَالِدٍ رَخِيْصٌ .	3
قَمِيْصُ الطِّفْلِ وَسِخٌ . بچہ کی قمیص میلی ہے۔	4	قَمِيْصُ الطِّفْلِ وَسِخٌ .	4
شَاشَةُ الْجَوَّالِ مَكْسُوْرَةٌ . موبائل کی اسکرین ٹوٹی ہوئی ہے۔	5	شَاشَةُ الْجَوَّالُ مَكْسُوْرٌ .	5
سَاعَةُ سَعِيْدٍ عَاطِلَةٌ . سعید کی گھڑی خراب ہے۔	6	سَاعَةُ سَعِيْدٍ عَاطِلَةٌ .	6
كِتَابُ خَالِدٍ عَلٰى مَكْتَبِ الْمُدَرِّسِ . خالد کی کتاب مدرس کی میز پر ہے۔	7	كِتَابُ خَالِدٍ عَلٰى الْمَكْتَبِ الْمُدَرِّسِ .	7
قُفْلُ الْبَابِ مَكْسُوْرٌ دروازہ کا تالا ٹوٹا ہوا ہے۔	8	قُفْلُ الْبَابِ مَكْسُوْرَةٌ .	8
تِلْكَ حَافِلَةُ الْجَامِعَةِ . وہ یونیورسٹی کی بس ہے۔	9	ذٰلِكَ حَافِلَةُ الْجَامِعَةِ .	9
هٰذَا كُرْسِيُّ الْحَارِسِ . یہ چوکیدار کی کرسی ہے۔	10	هٰذِهِ كُرْسِيُّ الْحَارِسِ .	10
ذٰلِكَ وَلَدُ الطَّبِيْبِ . وہ ڈاکٹر کا لڑکا ہے۔	11	ذٰلِكَ وَلَدُ الطَّبِيْبِ .	11

تمرین(35)

مندرجہ ذیل الفاظ کو جملوں میں استعمال کریں!

شمار	الفاظ مع استعمال	شمار	الفاظ مع استعمال
1	طَالِبُ الْجَامِعَةِ حَاضِرٌ . یونیورسٹی کا طالب علم حاضر ہے۔	2	مِنْدِيْلُ حَامِدٍ وَسِخٌ . حامد کا رومال میلا ہے۔
3	أَخُ عَامِرٍ فِي حُجْرَةِ الْبَيْتِ . عامر کا بھائی گھر کے کمرے میں ہے۔	4	زِيُّ الْوَلَدِ نَظِيْفٌ . لڑکے کا یونیفارم صاف ستھرا ہے۔
5	شُبَّاكُ الْفَصْلِ مَكْسُوْرٌ . کلاس کی کھڑکی ٹوٹی ہوئی ہے۔		

تمرین(36)

مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیجیے۔

شمار	سوالات	جوابات
1	مضاف اور مضاف الیہ کی تعریف کریں؟	عربی زبان میں اگر ایک لفظ کو دوسرے لفظ کی طرف منسوب کیا جائے تو پہلے کو مضاف اور دوسرے کو مضاف الیہ کہتے ہیں جیسے: اِسْمُ الطَّالِبِ (طالب علم کا نام) مذکورہ مثال میں اِسْمُ منسوب ہے الطَّالِبِ کی طرف تو اِسْمُ مضاف اور اَلطَّالِب: مضاف الیہ ہوا۔

2	مضاف اور مضاف الیہ کے بعد کسی اور لفظ کا اضافہ کیوں کیا جاتا ہے	مضاف اور مضاف الیہ مل کر بھی پورا جملہ نہیں بنتا بلکہ جملہ کو مکمل کرنے کے لیے ان کے بعد کسی کا نام یا بغیر الف لام کے ایک اور لفظ کا اضافہ ضروری ہے جیسے: اِسْمُ الطَّالِبِ خَالِدٌ (طالب علم کا نام خالد ہے)۔
3	مضاف اور مضاف الیہ کے ترجمہ کرنے میں کیا ترتیب ہے؟	عربی زبان میں پہلے مضاف پھر مضاف الیہ آتا ہے لیکن اردو میں پہلے مضاف الیہ اور پھر مضاف کا ترجمہ ہوتا ہے۔ جیسے: كِتَابُ خَالِدٍ (خالد کی کتاب)
4	مضاف پر کن چیزوں کا آنا ممنوع ہے؟	مضاف پر کبھی بھی الف لام اور دو زبر دو زیر دو پیش نہیں آتے

درس (10)

تمرین (37)

عربی میں ترجمہ کریں!

شمار	اردو	عربی
1	یہ اس (لڑکی) کا بیگ ہے۔	هٰذِهِ حَقِيْبَتُهَا .
2	وہ اس (لڑکے) کا دوست ہے۔	هُوَ صَدِيْقُهٗ .
3	یہ میرا مہمان ہے۔	هٰذَا ضَيْفِي .
4	وہ تمھارا دوپٹہ ہے۔	هُوَ خِمَارُكِ .
5	اس (لڑکے) کا گھر نزدیک ہے۔	بَيْتُهٗ قَرِيْبٌ .

6	وہ میرا ڈسک ہے۔	هُوَ مَكْتَبِي.
7	یہ تمھارے (لڑکی) اسکول کا چوکیدار ہے۔	هٰذَا حَارِسُ مَدْرَسَتِكِ.
8	تمھارے (لڑکے) والد میرے دوست ہیں۔	وَالِدُكَ صَدِيْقِي
9	تمھارے (لڑکا) والد مسجد میں ہیں۔	وَالِدُكَ فِي الْمَسْجِدِ.
10	اس کے (لڑکی) کمرے کی لائٹ خراب ہے۔	مِصْبَاحُ غُرْفَتِهَا عَاطِلٌ.
11	تمھارا (لڑکی) بھائی بیمار ہے۔	اَخُوْكِ مَرِيْضٌ.
12	اس کی (لڑکا) والدہ نرس ہے۔	اُمُّهُ مُمَرِّضَةٌ.
13	کیا میرے مہمان کلاس میں بیٹھے ہوئے ہیں؟	أَضُيُوْفِي جَالِسُوْنَ فِي الْفَصْلِ ؟
14	نہیں، وہ کمرے میں بیٹھے ہوئے ہیں۔	لَا، هُمْ جَالِسُوْنَ فِي الْغُرْفَةِ.
15	کیا تمھارے (لڑکا) والد گھر میں بیٹھے ہوئے ہیں؟	أَوَالِدُكَ جَالِسٌ فِي الْبَيْتِ ؟
16	جی ہاں! وہ گھر میں بیٹھے ہوئے ہیں۔	نَعَمْ! هُوَ جَالِسٌ فِي الْبَيْتِ.

تمرین (38)

اردو میں ترجمہ کرو!

شمار	عربی	اردو
1	أَخُوْكَ صَدِيْقِي.	تیرا بھائی میرا دوست ہے۔
2	وَالِدِي إِمَامُ الْمَسْجِدِ	میرے والد مسجد کے امام ہیں۔

شمار	عبارت	ترجمہ
3	هُوَ جَالِسٌ فِي غُرْفَتِهِ .	وہ اپنے کمرے میں بیٹھے ہوئے ہیں۔
4	مَكْتَبُهُ مَكْسُوْرٌ	اس کا ڈسک ٹوٹا ہوا ہے۔
5	مِنْشَفَتُكَ فِي غُرْفَتِنَا	تمہارا تولیہ ہمارے کمرے میں ہے۔
6	قَرْيَتُهُ قَرِيْبَةٌ مِنْ قَرْيَتِنَا	اس کا گاؤں ہمارے گاؤں سے قریب ہے۔
7	أَخُوْهُ سَائِقُ الْحَافِلَةِ .	اس کا بھائی بس کا ڈرائیور ہے۔
8	سَيَّارَةُ أَخِيْهِ فِي الْمِرْآبِ .	اس کے بھائی کی گاڑی گیرج میں ہے۔
9	مِبْرَاتِي فِي حَقِيْبَتِهِ .	میرا قلم تراش اس کے بیگ میں ہے۔
10	شَاحِنُ جَوَّالِكَ عَاطِلٌ .	تمہارے موبائل کا چارجر خراب ہے۔
11	قَلَنْسُوَةُ أَخِيْكَ وَسِخَةٌ .	تیرے بھائی کی ٹوپی میلی ہے۔
12	أَخُوْهُ غَائِبٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ .	اس کا بھائی مدرسہ سے غائب ہے۔
13	أَمُكَيِّفُ غُرْفَتِكِ عَاطِلٌ ؟	کیا تمہارے (لڑکی) کمرے کی اے سی خراب ہے؟
14	لَا، بَلْ هُوَ سَالِمٌ .	نہیں، بلکہ وہ درست ہے۔

تمرین (39)

مندرجہ ذیل خالی جگہیں مناسب الفاظ سے پُر کریں!

شمار	عبارت / ترجمہ	شمار	عبارت / ترجمہ
1	أُمُّهَا مُمَرِّضَةٌ فِي الْمُسْتَشْفىٰ اس کی ماں ہسپتال میں نرس ہے۔	2	بَابُ غُرْفَتِنَا مُقَفَّلٌ . ہمارے کمرے کا دروازہ بند ہے۔
3	بَطَّارِيَّةُ جَوَّالِكَ مَشْحُوْنَةٌ .	4	زِيُّ وَلَدِهِ جَمِيْلٌ .

شمار	عبارت	شمار	عبارت
	تمھارے موبائل کی بیٹری بھری ہوئی ہے۔		اس کے لڑکے کا یونیفارم خوب صورت ہے۔
5	مِصْبَاحُ غُرْفَتِهَا مُنَوَّرٌ . اس کے کمرے کا بلب روشن ہے۔	6	مَدْرَسَتُهُ قَرِيْبَةٌ مِنْ قَرْيَتِنَا . اس کا مدرسہ ہمارے گاؤں سے قریب ہے۔
7	دَرَّاجَةُ أَخِيْكَ جَمِيْلَةٌ . تمھارے بھائی کی سائیکل خوب صورت ہے۔	8	وَالِدُهُ فِي الْمَسْجِدِ . اس کے والد مسجد میں ہیں۔
9	بَيْتِي قَرِيْبٌ مِنْ بَيْتِهِ . میرا گھر اس کے گھر سے قریب ہے۔	10	أَسَيَّارَةُ أَبِيْكَ فِي الْمِرْآبِ . کیا تمھارے والد کی گاڑی گیرج میں ہے؟
11	نَعَمْ ! سَيَّارَةُ أَبِي فِي الْمِرْآبِ جی ہاں! میرے والد کی گاڑی گیرج میں ہے۔		

تمرین (40)

مندرجہ ذیل جملوں میں سے غلط جملوں کو درست کریں!

شمار	غلط عبارت	شمار	درست عبارت / ترجمہ
1	هَلْ حَاسُوْبُ أَخِيْهِ عَاطِلَةٌ؟	1	هَلْ حَاسُوْبُ أَخِيْهِ عَاطِلٌ؟ کیا اس کے بھائی کا کمپیوٹر خراب ہے۔
2	لَا، بَلْ هِيَ سَالِمَةٌ.	2	لَا، بَلْ هُوَ سَالِمٌ.

			نہیں، بلکہ وہ درست ہے۔
3	أَمِسْطَرَتِي عَلَى الْحَقِيْبَتِكَ ؟	3	أَمِسْطَرَتِي عَلَى حَقِيْبَتِكَ ؟ کیا میرا پیمانہ تیرے بیگ پر ہے؟
4	لَا ، بَلْ هُوَ عَلَى الْحَقِيْبَةِ عَامِرٍ .	4	لَا ، بَلْ هُوَ عَلَى حَقِيْبَةِ عَامِرٍ . نہیں، بلکہ وہ عامر کے بیگ کے اوپر ہے۔
5	أَسَجَّادَةُ فَصْلِكَ سَمِيْكٌ ؟	5	أَسَجَّادَةُ فَصْلِكَ سَمِيْكَةٌ ؟ کیا تمھاری درسگاہ کی قالین موٹی ہے؟
6	نَعَم ! سَجَّادَةُ فَصْلِي سَمِيْكَةٌ .	6	نَعَم ! سَجَّادَةُ فَصْلِي سَمِيْكَةٌ . جی ہاں! میری کلاس کی قالین موٹی ہے۔
7	هَلْ مِفْتَاحُ الْغُرْفَتِهِ عَلَى الْجَيْبِكَ ؟	7	هَلْ مِفْتَاحُ غُرْفَتِهِ عَلَى جَيْبِكَ ؟ کیا اس کے کمرے کی چابی تمھاری جیب میں ہے۔
8	لَا ، بَلْ مِفْتَاحُ غُرْفَتِهِ فِي جَيْبِكَ	8	لَا ، بَلْ مِفْتَاحُ غُرْفَتِهِ فِي جَيْبِكَ نہیں، بلکہ اس کے کمرے کی چابی تمھاری جیب میں ہے۔
9	اَلسِّتَارُ الْغُرْفَتِهَا جَمِيْلٌ .	9	سِتَارُ غُرْفَتِهَا جَمِيْلٌ اس (مؤنث) کے کمرے کا پردہ خوب صورت ہے۔
10	مِمْحَاتُكَ فِي حَقِيْبَةِ أَخِي .	10	مِمْحَاتُكَ فِي حَقِيْبَةِ أَخِي . تیری ربڑ میرے بھائی کے بیگ میں ہے۔

تمرین (41)

مندرجہ ذیل سوالوں کے جوابات دیجیے۔

شمار	سوالات	جوابات
1	ضمیر کی تعریف کریں!	ضمیر وہ لفظ ہے جو متکلّم (بات کرنے والا) یا مخاطب (جس سے بات ہورہی ہے) یا غائب (جس کے بارے میں بات ہورہی ہے) کے نام کی جگہ بولا جائے۔
2	ضمیر کی قسمیں بیان کریں؟	ضمیر کی دو قسمیں ہیں ۔(۱) تنہا استعمال ہونے والی ضمیر۔(۲)۔لفظ کے ساتھ جڑ کر استعمال ہونے والی۔
3	لفظ کے ساتھ جڑ کر استعمال ہونے والی ضمیریں مع امثلہ بیان کریں؟	لفظ کے ساتھ جڑ کر استعمال ہونے والی ضمیریں !هُ ہٖ،هَا،كَ،كِ،يْ،نَا جیسے كِتَابُهٗ (اس کی کتاب ،مذکر کے لیے) مِنْ بَيْتِهٖ (اس کے گھر سے) كِتَابُهَا (اس کی کتاب، مؤنث کے لیے) كِتَابِي (میری کتاب ۔مذکر مؤنث دونوں کے لیے) كِتَابُنَا (ہماری کتاب، جمع مذکر و مؤنث دونوں کے لیے)۔

درس (11)

تمرین (42)

عربی میں ترجمہ کریں۔

شمار	اردو	عربی
1	وہ گھڑی کس کی ہے؟	لِمَنْ تِلْكَ السَّاعَةُ؟
2	وہ میری ہے۔	هِيَ لِي .
3	وہ پنسل کس کی ہے؟	لِمَنْ ذٰلِكَ الْمِرْسَمُ ؟
4	وہ آپ کی ہے۔	هِيَ لَكَ .
5	وہ گھر کس کا ہے؟	لِمَنْ ذٰلِكَ الْبَيْتُ ؟
6	وہ میرے دوست کا ہے؟	هُوَ لِصَدِيقِي .
7	وہ کمپیوٹر جو کمرے میں ہے کس کا ہے؟	لِمَنْ ذٰلِكَ الْحَاسُوْبُ الَّذِي فِي الْغُرْفَةِ .
8	وہ میرا ہے۔	هُوَ لِي .
9	کیا تمھارے کوئی چچا ہیں؟	أَلَكَ عَمٌّ؟
10	جی ہاں میرے ایک چچا ہیں؟	نَعَمْ،لِي عَمٌّ وَاحِدٌ .
11	کیا تمھارے بھائی ہیں؟	أَلَكَ أَخٌ ؟
12	میرا کوئی بھائی نہیں ہے۔	لَا، لَيْسَ لِي أَخٌ .
13	وہ دوات جو ڈسک پر ہے کس کی ہے؟	لِمَنْ تِلْكَ الْمِحْبَرَةُ الَّتِي عَلَى الْمَكْتَبِ ؟
14	وہ کسی طالب علم کی ہے۔	هِيَ لِطَالِبٍ .
15	یہ الماری جو کمرہ میں ہے کس کی ہے؟	لِمَنْ هٰذَا الدُّوْلَابُ الَّذِي فِي

		الْغُرْفَةِ ؟
16	وہ میرے ساتھی کی ہے۔	هُوَ لِصَدِيْقِي .

تمرین (43)

مندرجہ ذیل الفاظ کو جملوں میں استعمال کریں!

شمار	الفاظ	جملے	ترجمہ
1	اِبْنٌ	أَلَكَ اِبْنٌ يَا عَامِرُ !	اے عامر! کیا تیرا کوئی بیٹا ہے؟
2	عَمٌّ	لِي عَمٌّ وَاحِدٌ اسْمُهُ حَامِدٌ .	میرے ایک چچا ہیں ان کا نام حامد ہے۔
3	أُخْتٌ	أُخْتِي عَالِمَةٌ وَهِيَ مُجْتَهِدَةٌ .	میری بہن عالمہ ہے اور وہ محنتی ہے۔
4	اَلَّذِي	جَاءَ الْوَلَدُ الَّذِي هُوَ عَالِمٌ .	وہ لڑکا آیا جو عالم ہے۔
5	اَلَّتِي	قَرَأَتِ الْبِنْتُ الَّتِي هِيَ ذَكِيَّةٌ .	اس لڑکی نے پڑھا جو ذہین ہے۔

تمرین (44)

مندرجہ ذیل خالی جگہوں کو پُر کریں!

شمار	عبارت / ترجمہ	شمار	عبارت / ترجمہ
1	لِمَنْ هٰذِهِ الْقَلَنْسُوَةُ؟ یہ ٹوپی کس کی ہے؟	2	هِيَ لِي . وہ میری ہے۔
3	أَلَكَ اِبْنٌ ؟ کیا تمھارا بیٹا ہے؟	4	نَعَم ! لِي اِبْنٌ وَاحِدٌ . جی ہاں! میرا ایک بیٹا ہے۔

شمار	عبارت	شمار	عبارت
5	لِمَنْ هٰذَا الْقَلَمُ؟ یہ قلم کس کا ہے؟	6	هٰذَا لِخَالِد. یہ خالد کا ہے۔
7	لِمَنْ تِلْكَ السَّيَّارَةُ الَّتِي عَلَى الشَّارِعِ؟ وہ گاڑی کس کی ہے جو سڑک پر ہے؟	8	هِيَ لِإِبْنِ أَخِي وہ میرے بھتیجے کی ہے۔
9	لِمَنْ تِلْكَ الْحَقِيْبَةُ الَّتِي عَلَى الْمَكْتَبِ ؟ وہ بیگ کس کا ہے جو میز پر ہے؟	10	هِيَ لِابْنِ زَيْنَبَ. وہ زینب کے لڑکے کا ہے۔

تمرین(45)

مندرجہ ذیل جملوں میں سے غلط جملوں کو درست کریں!

شمار	غلط عبارت	شمار	درست عبارت / ترجمہ
1	لِمَنْ ذٰلِكَ الْمِخَدَّةُ الَّتِي عَلَى السَّرِيْرِ ؟	1	لِمَنْ تِلْكَ الْمِخَدَّةُ الَّتِي عَلَى السَّرِيْرِ ؟ وہ تکیہ کس کا ہے جو تخت پر ہے؟
2	هِيَ لِلطَّالِبِ الَّتِي وَاقِفٌ فِي الطَّابُوْرِ .	2	هِيَ لِلطَّالِبِ الَّذِي وَاقِفٌ فِي الطَّابُوْرِ . وہ اس طالب علم کا ہے جو قطار میں کھڑا ہے۔
3	لِمَنْ هٰذِهِ السَّاعَةُ الَّذِي عَلَى الرَّفِّ ؟	3	لِمَنْ هٰذِهِ السَّاعَةُ الَّتِي عَلَى الرَّفِّ ؟

			یہ گھڑی کس کی ہے جو شیلف پر ہے؟
4	هُوَ لِلْوَلَدِ الَّذِي جَالِسَةٌ فِي الْفَصْلِ .	4	هِيَ لِلْوَلَدِ الَّذِي جَالِسٌ فِي الْفَصْلِ . وہ اس لڑکے کی ہے جو کلاس میں بیٹھا ہوا ہے۔
5	لِمَنْ ذٰلِكَ الْقَلَنْسُوَةُ؟	5	لِمَنْ تِلْكَ الْقَلَنْسُوَةُ؟ وہ ٹوپي کس کی ہے؟
6	هُوَ لِصَدِيْقِي	6	هِيَ لِصَدِيْقِي وہ میرے دوست کی ہے۔
7	أَلَكَ أَخٌ يَا فَاطِمَةُ؟	7	أَلَكِ أَخٌ يَا فَاطِمَةُ؟ اے فاطمہ! کیا تیرا کوئی بھائی ہے؟
8	نَعَمْ! لِي أَخٌ وَاحِدٌ .	8	نَعَمْ! لِي أَخٌ وَاحِدٌ . جی ہاں! میرا ایک بھائی ہے۔

درس (12)

تمرین (46)

مندرجہ ذیل جملوں کا عربی میں ترجمہ کریں!

شمار	اردو	عربی
1	گھوڑا ایک بڑا جانور ہے۔	اَلْفَرَسُ حَيَوَانٌ كَبِيْرٌ .
2	یاسر ایک سست طالب علم ہے۔	يَاسِرُ طَالِبٌ كَسْلَانُ .
3	نئی گاڑی گیرج میں ہے۔	اَلسَّيَّارَةُ الْجَدِيْدَةُ فِي الْمِرْآبِ .

فِي الْكُوْبِ حَلِيْبٌ حَارٌّ .	کپ میں گرم دودھ ہے۔	4
هٰذِهٖ سَاعَةٌ غَالِيَةٌ .	یہ ایک مہنگی گھڑی ہے۔	5
ذٰلِكَ طِفْلٌ جَمِيْلٌ .	وہ ایک خوب صورت بچہ ہے۔	6
ذٰلِكَ مَاءٌ بَارِدٌ .	وہ ٹھنڈا پانی ہے۔	7
كَرَاتِشِي مَدِيْنَةٌ كَبِيْرَةٌ .	کراچی ایک بڑا شہر ہے۔	8
اَلطَّالِبُ الْجَدِيْدُ غَائِبٌ .	نیا طالب علم غیر حاضر ہے۔	9
أَهٰذِهٖ بَيْضَةٌ مَقْلِيَّةٌ	کیا یہ تلا ہوا انڈا ہے؟	10
لَا ، بَلْ هٰذِهٖ بَيْضَةٌ مَسْلُوْقَةٌ .	نہیں بلکہ یہ ابلا ہوا انڈا ہے۔	11
هَلِ الْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ سَهْلَةٌ .	کیا عربی زبان آسان ہے؟	12
نَعَمْ ! اَلْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ سَهْلَةٌ .	جی ہاں! عربی زبان آسان ہے۔	13
أَأَنْتَ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ؟	کیا آپ مڈل اسکول میں ہیں؟	14
نَعَم ! أَنَا فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ .	جی ہاں! میں مڈل اسکول میں ہوں۔	15

تمرین (47)

مندرجہ ذیل خالی جگہوں کو مناسب صفت لگا کر پُر کریں!

عربی / ترجمہ	شمار	عربی / ترجمہ	شمار
أَنْتَ وَلَدٌ ذَكِيٌّ . تم ذہین لڑکے ہو۔	2	عَمَّارٌ طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ عمار ایک محنتی طالب علم ہے۔	1
ذٰلِكَ كِتَابٌ مُفِيْدٌ . وہ مفید کتاب ہے۔	4	اَلْأَسَدُ حَيَوَانٌ مُفْتَرِسٌ . شیر پھاڑنے والا جانور ہے۔	3

5	أَخُوْهُ مُهَنْدِسٌ مَاهِرٌ . اس کا بھائی ماہر انجینئر ہے۔	6	زَمِيْلُكَ وَلَدٌ جَمِيْلٌ تمھارا ساتھی خوب صورت لڑکا ہے۔
7	اَلطَّالِبُ الْمُجْتَهِدُ فِي الْفَصْلِ محنتی طالب علم کلاس میں ہے۔	8	أَذٰلِكَ مُدَرِّسٌ جَدِيْدٌ . کیا وہ نئے استاذ ہیں؟
9	لَا،بَلْ هُوَ مُدَرِّسٌ قَدِيْمٌ . نہیں،بلکہ وہ پرانے مدرس ہیں۔	10	هَلْ قَبَّعَتُكَ مَوْجُوْدَةٌ فِي الْحَقِيْبَةِ؟ کیا تمھارا ٹوپ بیگ میں موجود ہے؟
11	لَا،بَلْ هِيَ فِي الدُّوْلَابِ الْجَدِيْدِ. نہیں،بلکہ وہ نئی الماری میں ہے۔	12	لِمَنْ ذٰلِكَ الشَّمَعُ الأَحْمَرُ الَّذِي فِي الْكِيْسِ؟ وہ سرخ موم کس کا ہے جو تھیلی میں ہے؟
13	هُوَ لِأَخِ خَالِدٍ الْعَالِمِ	14	وہ عالم خالد کے بھائی کا ہے۔

تمرین(48)

مندرجہ ذیل خالی جگہوں کو مناسب موصوف سے پُر کریں!

شمار	عربی/ترجمہ	شمار	عربی/ترجمہ
1	اَلطَّالِبُ الْجَدِيْدُ جَالِسٌ . نیا طالب علم بیٹھا ہے۔	2	هٰذَا مَاءٌ سَاخِنٌ . یہ گرم پانی ہے۔
3	اَلْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ سَهْلَةٌ. عربی آسان زبان ہے۔	4	هٰذِهِ شَوَارِعُ وَاسِعَةٌ . یہ کشادہ سڑکیں ہیں۔
5	مَحْمُوْدٌ وَلَدٌ كَسْلَانُ.	6	تِلْكَ قَلَنْسُوَةٌ وَسِخَةٌ.

	محمود سست لڑکا ہے۔		وہ میلی ٹوپی ہے۔
7	هَلِ التُّفَّاحُ ثَمَرَةٌ لَذِيْذَةٌ؟ کیا سیب مزیدار پھل ہے؟	8	نَعَمْ! اَلتُّفَّاحُ ثَمَرَةٌ لَذِيْذَةٌ. جی ہاں! سیب مزیدار پھل ہے۔
9	لِمَنْ تِلْكَ الدَّرَّاجَةُ النَّارِيَةُ الَّتِي هِيَ فِي الشَّارِعِ ؟ وہ موٹر سائیکل کس کی ہے جو سڑک پر ہے؟	10	هِيَ لِأَخِي الْكَبِيْرِ. وہ میرے بڑے بھائی کی ہے۔

تمرین (49)

مندرجہ ذیل الفاظ کو جملوں میں استعمال کریں!

شمار	الفاظ	جملے	ترجمہ
1	مَائِيٌّ	اَلسَّمَكُ حَيَوَانٌ مَائِيٌّ	مچھلی پانی والا جانور ہے۔
2	مُرِيْحَةٌ	هٰذِهِ غُرْفَةٌ مُرِيْحَةٌ	یہ آرام دہ کمرہ ہے۔
3	مُطِيْعٌ	ذٰلِكَ طَالِبٌ مُطِيْعٌ	وہ فرمابردار طالب علم ہے۔
4	نَشِيْطٌ	هٰذَا وَلَدٌ نَشِيْطٌ.	یہ پھرتیلا لڑکا ہے۔
5	مُفِيْدٌ	هٰذَا كِتَابٌ مُفِيْدٌ	یہ مفید کتاب ہے۔
6	سَهْلٌ	ذٰلِكَ دَرْسٌ سَهْلٌ	وہ آسان سبق ہے۔

درس (13)

تمرین (50)

مندرجہ ذیل جملوں کا عربی میں ترجمہ کریں!

شمار	اردو / عربی	شمار	اردو / عربی
1	اے خالد حامد کہاں ہے؟ يَا خَالِدُ! أَيْنَ حَامِدٌ ؟	2	وہ کلاس میں ہے۔ ذٰلِكَ فِي الْفَصْلِ .
3	محمد کہاں ہے؟ أَيْنَ مُحَمَّدٌ؟	4	وہ بلیک بورڈ کے سامنے ہے۔ ذٰلِكَ أَمَامَ السَّبُّوْرَةِ .
5	نیا طالب علم کہاں ہے؟ أَيْنَ طَالِبٌ جَدِيْدٌ ؟	6	وہ نکل گیا؟ خَرَجَ .
7	وہ کہاں گیا؟ أَيْنَ ذَهَبَ ؟	8	وہ اپنے گھر گیا۔ ذَهَبَ إِلىٰ بَيْتِهِ .
9	مدرسہ کی گاڑی کہاں ہے؟ أَيْنَ سَيَّارَةُ الْمَدْرَسَةِ؟	10	وہ مسجد کے پیچھے ہے۔ تِلْكَ خَلْفَ الْمَدْرَسَةِ.
11	اے محمد تمھاری کاپی کہاں ہے؟ يَا مُحَمَّدُ! أَيْنَ كُرَّاسَتُكَ؟	12	وہ بستہ میں ہے۔ تِلْكَ فِي الْحَقِيْبَةِ .
13	تم کہاں سے ہو؟ مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟	14	میں لاہور سے ہوں أَنَا مِنْ لَاهَوْر.

تمرین (51)

مندرجہ ذیل جگھوں کو مناسب الفاظ سے پُر کریں!

شمار	عربی / اردو	شمار	عربی / اردو
1	مِنْ أَيْنَ خَالِدٌ؟ خالد کہاں سے ہے؟	2	هُوَ مِنَ الْهِنْدِ وہ ہندوستان سے ہے۔
3	أَيْنَ جَلَسَ الْمُدِيْرُ؟ مہتمم کہاں بیٹھے؟	4	جَلَسَ خَلْفَ حَامِدٍ . وہ حامد کے پیچھے بیٹھے۔
5	أَيْنَ أَخُوْكَ يَا حَامِدُ! اے حامد! تیرا بھائی کہاں ہے؟	6	هُوَ أَمَامَ مَدْرَسَتِهِ. وہ اپنے مدرسہ کے سامنے ہے۔
7	أَيْنَ السَّاعَةُ الصَّغِيْرَةُ؟ چھوٹی گھڑی کہاں ہے؟	8	هِيَ عَلَى السَّرِيْرِ.. وہ تخت ہے۔
9	أَيْنَ أَخُوْكَ الْكَبِيْرُ؟ تیرا بڑا بھائی کہاں ہے؟	10	هُوَ نَائِمٌ فِي غُرْفَتِهِ. وہ اپنے کمرے میں سویا ہوا ہے۔
11	أَيْنَ ذَهَبَ عَلِيٌّ . علی کہاں گیا ہے؟	12	ذَهَبَ الآنَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ . وہ اب مدرسہ گیا ہے۔

تمرین (52)

مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیجیے۔

شمار	سوالات	جوابات
1	أَيْنَ كِتَابُ عَبَّاسٍ ؟ عباس کی کتاب کہاں ہے؟	كِتَابُ عَبَّاسٍ عَلَى الْمَكْتَبِ . عباس کی کتاب ڈسک پر ہے۔

2	أَيْنَ دَفْتَرُ عَمَّارٍ؟ عمار کی نوٹ بک کہاں ہے؟	دَفْتَرُ عَمَّارٍ فِي الْحَقِيْبَةِ عمار کی نوٹ بک بیگ میں ہے۔
3	أَيْنَ حَقِيْبَةُ الْمُدَرِّسِ؟ مدرس کا بیگ کہاں ہے؟	حَقِيْبَةُ الْمُدَرِّسِ فِي الْمَدْرَسَةِ . مدرس کا بیگ مدرسہ میں ہے۔
4	أَيْنَ بَيْتُ الْمُدَرِّسِ ؟ مدرس کا گھر کہاں ہے؟	بَيْتُ الْمُدَرِّسِ خَلْفَ الْمَدْرَسَةِ مدرس کا گھر مدرسہ کے پیچھے ہے۔
5	أَيْنَ السَّاعَةُ الْمُنَبِّهَةُ؟ الارم گھڑی کہاں ہے؟	اَلسَّاعَةُ الْمُنَبِّهَةُ عَلَى السَّرِيْرِ . الارم گھڑی تخت پر ہے۔
6	أَيْنَ ذَهَبَ عَلِيٌّ ؟ علی کہاں گیا؟	ذَهَبَ عَلِيٌّ فِي السُّوْقِ . علی بازار میں گیا۔

تمرین (53)

حصہ (الف) کے سوالات کے مناسب جوابات حصہ (ب) میں تلاش کریں اور خط کھینچ کر ملائیں۔

شمار	الف	ب	جواب	جواب
1	أَيْنَ الطَّعَامُ ؟	هُوَ جَالِسٌ فِي الْفَصْلِ .	أَيْنَ الطَّعَامُ ؟ کھانا کہاں ہے؟	هُوَ عَلَى الْمَائِدَةِ . وہ دسترخوان پر ہے۔
2	أَيْنَ الْحَقِيْبَةُ؟	ذَهَبَ إِلَى السُّوْقِ .	أَيْنَ الْحَقِيْبَةُ؟ بیگ کہاں ہے؟	هِيَ تَحْتَ الطَّاوِلَةِ . وہ میز کے نیچے ہے۔

3	مِنْ أَيْنَ عَامِرٌ ؟	هُوَ عَلَى الْمَائِدَةِ .	مِنْ أَيْنَ عَامِرٌ ؟ عامر کہاں سے ہے؟	هُوَ مِنْ لَاهُوْرَ وہ لاہور سے ہے۔
4	مِنْ أَيْنَ أَنْتَ ؟	خَرَجَ .	مِنْ أَيْنَ أَنْتَ ؟ آپ کہاں سے ہیں ؟	أَنَا مِنْ بَاكِسْتَانَ میں پاکستان سے ہوں۔
5	أَيْنَ يَاسِرٌ ؟	هِيَ تَحْتَ الطَّاوِلَةِ .	أَيْنَ يَاسِرٌ ؟ یاسر کہاں ہے؟	خَرَجَ . وہ نکل گیا۔
6	أَيْنَ ذَهَبَ ؟	هُوَ مِنْ لَاهُوْرَ	أَيْنَ ذَهَبَ ؟ وہ کہاں گیا؟	ذَهَبَ إِلَى السُّوْقِ . وہ بازار گیا۔
7	أَيْنَ زَمِيْلُكَ ؟	أَنَا مِنْ بَاكِسْتَانَ	أَيْنَ زَمِيْلُكَ ؟ تیرا ساتھی کہاں ہے۔	هُوَ جَالِسٌ فِي الْفَصْلِ . وہ کلاس میں بیٹھا ہے۔

تمرین (54)

مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیجیے۔

شمار	سوالات	جوابات
1	مرکب کسے کہتے ہیں؟	مرکب وہ ہے جو دو یا زیادہ لفظوں سے مل کر بنے جیسے: اَلْوَلَدُ الصَّالِحُ

		(نیک لڑکا)
2	لفظ أَيْنَ کے بعد عام طور پر کیا آتا ہے؟	لفظ أَيْنَ کے بعد عام طور پر کسی کا نام، مضاف اور مضاف الیہ یا الف لام والا لفظ آتا ہے۔ جیسے: أَيْنَ خَالِدٌ ؟ (خالد کہاں ہے ؟) أَيْنَ أَخُوْكَ ؟ (تمھارا بھائی کہاں ہے ؟) أَيْنَ الْقَلَمُ ؟ (قلم کہاں ہے)۔
3	صفت کا موصوف کے ساتھ کتنی چیزوں میں برابر ہونا ضروری ہے؟	صفت کا موصوف کے ساتھ چار چیزوں میں برابر ہونا ضروری ہے (۱)۔ مذکر اور مؤنث (۲) اعراب (رفع، نصب، جر (۳) معرفہ اور نکرہ (۴) واحد، تثنیہ اور جمع۔

درس (14)

تمرین (55)

مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیجیے۔

شمار	سوالات	جوابات
1	مَا اِسْمُ أَبِ سَعِيْدٍ؟ سعید کے والد کا نام کیا ہے؟	اِسْمُ اَبِ سَعِيْدٍ نَعِيْمٌ . سعید کے والد کا نام نعیم ہے۔
2	أَيْنَ بَيْتُ سَعِيْدٍ؟ سعید کا گھر کہاں ہے؟	بَيْتُ سَعِيْدٍ أَمَامَ الْمَطَارِ . سعید کا گھر ائیرپورٹ کے سامنے ہے۔
3	مَاذَا فِي الْمِرْآبِ؟	اَلسَّيَّارَةُ فِي الْمِرْآبِ .

	گیرج میں کیا ہے؟	موٹر کار گیرج میں ہے۔
4	أَيْنَ إِبْنُ أَخِ سَعِيْدٍ؟ سعید کے بھائی کا بیٹا کہاں ہے؟	إِبْنُ أَخِ سَعِيْدٍ جَالِسٌ عَلَى الْكُرْسِيّ . سعید کے بھائی کا بیٹا کرسی پر بیٹھا ہوا ہے۔
5	أَيْنَ بِنْتُ أَخِ سَعِيْدٍ؟ سعید کے بھائی کی لڑکی کہاں ہے؟	بِنْتُ أَخِ سَعِيْدٍ فِي الْفَصْلِ . سعید کے بھائی کی لڑکی کلاس میں ہے۔
6	أَيْنَ إِبْنُ عَمِّ سَعِيْدٍ؟ سعید کے چچا کا بیٹا کہاں ہے؟	إِبنُ عَمِّ سَعِيْدٍ فِي الْمَدْرَسَةِ . سعید کے چچا کا بیٹا مدرسہ میں ہے۔

تمرین (56)

مندرجہ ذیل عبارت کو پڑھیں اور ترجمہ کریں!

شمار	عبارت	ترجمہ
1	لِمَنْ تِلْكَ الْقُبَّعَةُ الْحَمْرَاءُ الَّتِي هِيَ عَلَى الرَّفِّ ؟هِيَ لِلْوَلَدِ الَّذِي خَرَجَ الآنَ مِنَ الْغُرْفَةِ . أَلَكَ تِلْكَ الدَّرَّاجَةُ النَّارِيَةُ الَّتِي هِيَ وَاقِفَةٌ أَمَامَ الْمَسْجِدِ يَاعَامِرُ! لَا،بَلْ هِيَ لِجَارِي.أَبَيْتُكَ فِي الطَّابِقِ الثَّانِي ؟ نَعَم! هُوَ فِي الطَّابِقِ الثَّانِي. أَيْنَ	وہ سرخ ٹوپ کس کا ہے جو تخت پر ہے ؟وہ اس لڑکے کا ہے جو ابھی کمرے سے نکلا۔اے عامر! کیا وہ تیری موٹر سائیکل ہے جو مسجد کے سامنے کھڑی ہے ؟نہیں، بلکہ وہ میرے پڑوسی کی ہے۔کیا تمھارا گھر دوسری منزل میں ہے؟جی ہاں، وہ

	أَخُوْكَ الصَّغِيْرُ ؟هُوَ فِي الْمَصْنَعِ مَعَ وَالِدِي .	دوسری منزل میں ہے ۔تمھارا چھوٹا بھائی کہاں ہے ؟وہ میرے والد کے ساتھ کارخانہ میں ہے۔

درس (15)

تمرین (57)

مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیجیے !

شمار	سوالات	جوابات
1	مَاإِسْمُ أُخْتِ سَعِيْدَةَ؟ سعیدہ کی بہن کا نام کیا ہے ؟	إِسْمُ أُخْتِ سَعِيْدَةَ مَرْيَمُ ؟ سعیدہ کی بہن کا نام مریم ہے ۔
2	أَيْنَ وِسَادَةُ سَعِيْدَةَ؟ سعیدہ کا تکیہ کہاں ہے ؟	وِسَادَةُ سَعِيْدَةَ فَوْقَ الْفِرَاشِ . سعیدہ کا تکیہ بستر کے اوپر ہے ۔
3	مَاذَافِي لَوْحَةِ الْمَفَاتِيْحِ ؟ سوئچ بورڈ میں کیا ہے ؟	فِيْهَازِرٌّ لِلْمِرْوَحَةِ وَزِرٌّ لِلْمِصْبَاحِ وَزِرٌّ لِلْمُكَيِّفِ . سوئچ بورڈ میں پنکھے کا بٹن ،بلب کا بٹن ،اور اے سی کا بٹن ہے ۔
4	أَيْنَ أَرِيْكَةٌ؟ صوفہ کہاں ہے ؟	اَلأَرِيْكَةُ عِنْدَ الْبَابِ . صوفہ دروازے کے پاس ہے ۔
5	مَاذَافِي مُشَلَّحٍ؟ ڈریسنگ روم میں کیا ہے ؟	اَلحَمَّامُ وَالْمِرْحَاضُ فِي مُشَلَّحٍ ؟ ڈریسنگ روم میں غسل خانہ اور بیت الخلا ہے ۔

تمرین(58)

مندرجہ ذیل الفاظ کو جملوں میں استعمال کریں۔

شمار	الفاظ	جملے	ترجمہ
1	مُوَظَّفٌ	جُنَيْدٌ مُوَظَّفٌ فِي الْمَصْنَعِ .	جنید کارخانہ میں ملازم ہے۔
2	مَفْرُوْشٌ .	فِرَاشِي مَفْرُوْشٌ عَلَى السَّرِيْرِ .	میرا بستر تخت پر بچھا ہوا ہے۔
3	اَلْمَدْرَسَةُ الإِبْتِدَائِيَّةُ	هِيَ طَالِبَةٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الإِبْتِدَائِيَّةِ	وہ پرائمری اسکول کی طالبہ ہے۔
4	سِلْسِلَةٌ	تِلْكَ سِلْسِلَتِي .	وہ میری زنجیر ہے۔
5	قُرْطٌ	هٰذَا قُرْطُ الأُذْنِ .	یہ کان کی بالی ہے۔
6	سِوَارٌ	ذٰلِكَ سِوارُ المَرْأَةِ.	وہ عورت کا کنگن ہے۔
7	مُكَيِّفٌ	اَلْمُكَيِّفُ ثَمِيْنٌ .	اے سی قیمتی ہے۔
8	مُشَلَّحٌ .	اَلْمُشَلَّحُ جَيِّدٌ .	ڈریسنگ روم عمدہ ہے۔

تمرین(59)

مندرجہ ذیل جملوں میں هٰذَا کی جگہ ذٰلِكَ اور يْ کی جگہ كَ / كِ لگاکر ترجمہ کریں۔

شمار	عبارت	ترجمہ
1	ذٰلِكَ سَرِيْرُكَ. وَذٰلِكَ فِرَاشُكَ. وَتِلْكَ وِسَادَتُكِ. فِرَاشُكَ مَفْرُوْشٌ عَلَى السَّرِيْرِ. وَوِسَادَتُكِ	وہ تمھارا (مذکر) تخت ہے اور وہ تمھارا (مذکر) بستر ہے۔ اور وہ تمھارا (مؤنث) تکیہ ہے۔ تمھارا (مذکر) بستر

	فَوْقَ الْفِرَاشِ. ذٰلِكَ كِتَابُكَ. وَذٰلِكَ قَلَمُكَ. وَتِلْكَ كُرَّاسَتُكِ. كِتَابُكَ وَقَلَمُكَ وَكُرَّاسَتُكَ عَلَى الْمَكْتَبِ. ذٰلِكَ دُرْجُ دُوْلَابِكِ. سِلْسِلَتُكِ وَسِوَارُكِ وَقُرْطُكِ فِي دُرْجِ دُوْلَابِكِ.	تخت پر بچھا ہوا ہے۔اور تمھارا (مؤنث) تکیہ بستر کے اوپر ہے۔وہ تمھاری (مذکر) کتاب ہے۔اور وہ تمھارا (مذکر) قلم ہے۔اور وہ تمھاری (مؤنث) کاپی ہے۔تمھاری کتاب (مذکر)، قلم، کاپی میز پر ہے۔وہ تمھاری (مؤنث) الماری کا دراز ہے۔تمھاری (مؤنث) زنجیر، کنگن، بالی، تمھاری (مؤنث) الماری کی دراز میں ہے۔

درس (16)

تمرین (60)

مندرجہ ذیل جملوں پر زبر زیر پیش وغیرہ لگاکر ترجمہ کریں!

شمار	عبارت	ترجمہ
1	أَهٰذَا مَكْتَبُكَ ؟لَا،بَلْ هُوَ مَكْتَبُ صَدِيْقِي. وَأَينَ مَكْتَبُكَ ؟هُوَ عِنْدَ الْبَابِ. أَهٰذِهِ كُرَّاسَتُكَ ؟لَا،بَلْ هِيَ لِلطَّالِبِ الَّذِي خَرَجَ الآنَ مِنَ الصَّفِّ. مَااِسْمُ هٰذَا الطَّالِبِ؟اِسْمُهٗ رَاشِدٌ. هُوَ طَالِبٌ نَشِيْطٌ،وَأَطْوَلُ طَالِبٍ فِي الْفَصْلِ. وَأَينَ الْمُدَرِّسُ ؟خَرَجَ الآنَ وَذَهَبَ إِلَى مَكْتَبِ	کیا یہ تمھارا میز ہے؟نہیں،بلکہ وہ میرے دوست کا میز ہے۔اور تمھارا ڈیسک کہاں ہے ؟ وہ دروازے کے پاس ہے۔کیا یہ تمھاری کاپی ہے؟نہیں،بلکہ وہ اس طالب علم کی ہے جو ابھی کلاس سے نکلا۔اس طالب علم کا نام کیا ہے ؟ اس کا نام راشد ہے۔وہ پھرتیلا طالب علم ہے۔اور کلاس میں سب سے زیادہ

لمبا ہے؟ استاذ صاحب کہاں ہیں؟ ابھی وہ نکلے اور پرنسپل صاحب کے آفس کی طرف گئے۔	الْمُدِيْرِ .	

تمرین (61)

مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیجیے!

جوابات / ترجمہ	سوالات / ترجمہ	شمار
سَلَّةُ الْمُهْمَلَاتِ عِنْدَ الْبَابِ . ردی کی ٹوکری دروازے کے پاس ہے۔	أَيْنَ سَلَّةُ الْمُهْمَلَاتِ ؟ ردی کی ٹوکری کہاں ہے؟	1
اَلسَّبُّوْرَةُ مُعَلَّقَةٌ عِنْدَ الْبَابِ . بلیک بورڈ دروازے کے پاس لٹکا ہوا ہے۔	أَيْنَ السَّبُّوْرَةُ ؟ بلیک بورڈ کہاں ہے؟	2
طَالِبٌ نَشِيْطٌ أَطْوَلُ طَالِبٍ فِي الصَّفِّ . پھرتیلا طالب علم کلاس میں سب سے لمبا ہے۔	مَنْ أَطْوَلُ طَالِبٍ فِي الصَّفِّ ؟ کلاس میں سب سے لمبا طالب علم کون ہے؟	3
طَالِبٌ كَسْلَانُ أَقْصَرُ طَالِبٍ فِي الصَّفِّ . سست طالب علم کلاس میں سب سے چھوٹا طالب علم ہے۔	وَمَنْ أَقْصَرُ طَالِبٍ فِي الصَّفِّ ؟ کلاس میں سب سے چھوٹا طالب علم کون ہے؟	4
اَلطَّلَّاسَةُ عَلَى مَكْتَبِ الْمُدَرِّسِ . ڈسٹر مدرس کی میز پر ہے۔	أَيْنَ الطَّلَّاسَةُ ؟ ڈسٹر (تختہ سیاہ صاف کرنے کا کپڑا) کہاں ہے؟	5
اَلْمُدَرِّسُ مَوْجُوْدٌ فِي غُرْفَتِهِ .	أَيْنَ الْمُدَرِّسُ ؟	6

	مدرس کہاں ہے؟	مدرس اپنے کمرے میں موجود ہے۔

درس (17)

تمرین (62)

عربی میں ترجمہ کریں

شمار	اردو	ترجمہ
1	یہ دونوں جگ میلے ہیں۔	هٰذَانِ الدَّوْرَقَانِ وَسِخَانِ
2	وہ دونوں مچھر دانیاں خوب صورت ہیں۔	تَانِكَ النَّامُوْسِيَّتَانِ جَمِيْلَتَانِ .
3	کیا تمھارے دو بھائی ہیں؟	هَلْ لَكَ أَخوَانِ؟
4	جی ہاں! میرے دو بھائی ہیں۔	نَعَمْ لِي أَخَوَانِ .
5	کیا گھر کے دو دروازے ہیں؟	هَلِ الْبَابَانِ مِنَ الْبَيْتِ ؟
6	جی ہاں گھر کے دو دروازے ہیں۔	نَعَم ! اَلْبَابَانِ مِنَ الْبَيْتِ .
7	خالد اور حامد کہاں ہیں؟	أَيْنَ خَالِدٌ وَحَامِدٌ؟
8	وہ دونوں کلاس میں بیٹھے ہوئے ہیں۔	هُمَا جَالِسَانِ فِي الصَّفِّ .
9	وہ دو کتابیں کس کی ہیں؟	لِمَنْ ذٰنِكَ الْكِتَابَانِ ؟
10	وہ عمار اور راشد کی ہیں۔	هُمَا لِعَمَّارٍ وَرَاشِدٍ.
11	کیا وہ دونوں کھڑکیاں کھلی ہوئی ہیں؟	أَذٰنِكَ الشُّبَّاكَانِ مَفْتُوْحَانِ؟
12	جی ہاں وہ دونوں کھلی ہوئی ہیں۔	نَعَمْ ! ذٰنِكَ مَفْتُوْحَانِ.
13	کیا وہ دونوں بچے سوئے ہوئے ہیں؟	أَذٰنِكَ الطِّفْلَانِ نَائِمَانِ ؟
14	جی ہاں وہ دونوں بچے سوئے ہوئے ہیں۔	نَعَمْ ! ذٰنِكَ الطِّفْلَانِ نَائِمَانِ .

تمرین (63)

مندرجہ ذیل الفاظ کی تثنیہ بنا کر جملوں میں استعمال کریں!

شمار	الفاظ	تثنیہ	جملے	ترجمہ
1	اَلْمُدَرِّسُ	اَلْمُدَرِّسَانِ	اَلْمُدَرِّسَانِ جَالِسَانِ .	دونوں استاذ بیٹھے ہوئے ہیں۔
2	اَلطِّفْلُ	اَلطِّفْلَانِ	اَلطِّفْلَانِ نَائِمَانِ .	دونوں بچے سوئے ہوئے ہیں۔
3	اَلسَّيَّارَةُ	اَلسَّيَّارَتَانِ	اَلسَّيَّارَتَانِ كَبِيْرَتَانِ .	دونوں کاڑیاں بڑی ہیں۔
4	جَالِسٌ .	جَالِسَانِ	اَلْوَلَدَانِ جَالِسَانِ .	دونوں لڑکے بیٹھے ہوئے ہیں۔
5	صَدِيْقٌ .	صَدِيْقَانِ	اَلصَّدِيْقَانِ صَالِحَانِ	دونوں دوست نیک ہیں۔
6	ذٰلِكَ	ذٰنِكَ	ذَانِكَ صَدِيْقَانِ	وہ دونوں دوست ہیں
7	هٰذِهٖ	هَاتَانِ	هَاتَانِ اِمْرَأَتَانِ .	یہ دو عورتیں ہیں۔
8	اَلْغُرْفَةُ	اَلْغُرْفَتَانِ .	اَلْغُرْفَتَانِ وَاسِعَتَانِ .	دونوں کمرے کشادہ ہیں۔
9	اَلْجَوْرَبُ	اَلْجَوْرَبَانِ	لِمَنْ هٰذَانِ الْجَوْرَبَانِ	یہ دونوں موزے کس کے ہیں؟
10	اَلنَّامُوْسِيَّةُ	اَلنَّامُوْسِيَّتَانِ	اَلنَّامُوْسِيَّتَانِ جَمِيْلَتَانِ	دونوں مچھر دانیاں خوب صورت ہیں۔

تمرین (64)

مندرجہ ذیل جملوں سے تثنیہ کے جملے بنائیں۔

شمار	واحد جملے	تثنیہ جملے	شمار	واحد جملے	تثنیہ جملے
1	هٰذَا صَدِيْقِي. یہ میرا دوست ہے۔	هٰذَانِ لِي صَدِيْقَانِ. یہ دونوں میرے دوست ہیں۔		ذٰلِكَ كُوْبٌ وہ کپ ہے۔	ذَانِكَ كُوْبَانِ. وہ دونوں کپ ہیں۔
3	هِيَ بِنْتٌ یہ لڑکی ہے۔	هُمَا بِنْتَانِ . یہ دونوں لڑکیاں ہیں۔	4	أَيْنَ أَخُوْكَ؟ تمھارا بھائی کہاں ہے؟	أَيْنَ أَخَوَاكَ تمھارے دونوں بھائی کہاں ہیں؟
5	هُوَ جَالِسٌ فِي الْغُرْفَةِ. وہ کمرے میں بیٹھا ہے۔	هُمَا جَالِسَانِ فِي الْغُرْفَةِ. وہ دونوں کمرے میں بیٹھے ہیں۔	6	اَلضَّيْفُ جَالِسٌ . مہمان بیٹھا ہے۔	اَلضَّيْفَانِ جَالِسَانِ . دونوں مہمان بیٹھے ہیں۔
7	هَلْ لِخَالِدٍ إِبْنٌ؟ کیا خالد کا کوئی بیٹا ہے؟	هَلْ لِخَالِدٍ اِبْنَانِ. کیا خالد کے دو بیٹے ہیں؟	8	نَعَمْ! لَهٗ إِبْنٌ. جی ہاں! اس کا ایک بیٹا ہے۔	نَعَمْ! لَهٗ اِبْنَانِ جی ہاں! اس کے دو بیٹے ہیں۔.
9	اَلشُّمَاغُ وَسِخٌ. لال رومال میلا ہے۔	اَلشُّمَغَانِ وَسِخَانِ . دو شمع فروش میلے ہیں۔	10	هَلِ الْبَابُ مُغْلَقٌ؟ کیا دروازہ بند ہے؟	هَلِ الْبَابَانِ مُغْلَقَانِ. کیا دو دروازے بند ہیں؟

11	نَعَم ! اَلْبَابُ مُغْلَقٌ. جی ہاں ! دروازہ بند ہے۔	نَعَم ! اَلْبَابَانِ مُغْلَقَانِ . جی ہاں ! دو دروازے بند ہیں۔	12	اَلْقَمِيْصُ ضَيِّقٌ. کرتا تنگ ہے۔	اَلْقَمِيْصَانِ ضَيِّقَانِ . دو کرتے تنگ ہیں۔
13	لِمَنْ تِلْكَ الْبِنْتُ الَّتِي هِيَ جَالِسَةٌ أَمَامَ الْبَيْتِ ؟ وہ لڑکی کس کی ہے جو گھر کے سامنے بیٹھی ہے؟	لِمَنْ تَانِكَ الْبِنْتَانِ اللَّتَانِ هُمَا جَالِسَتَانِ أَمَامَ الْبَيْتِ؟ وہ دو لڑکیاں کس کی ہیں جو گھر کے سامنے بیٹھی ہیں ؟	14	هِيَ أُخْتِي. وہ میری بہن ہے۔	هُمَا لِي أُخْتَانِ وہ دونوں میری بہن ہیں۔.

تمرین (65)

مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیجیے۔

شمار	سوالات	جوابات
1	تثنیہ کی تعریف کریں؟	تثنیہ وہ ہے جو کسی چیز کے دو ہونے کو بتلائے، جیسے وَلَدَانِ (دو لڑکے)۔
2	تثنیہ بنانے کا طریقہ بیان کریں؟	کسی لفظ کے آخر میں الف اور نون مکسور بڑھا دینے سے تثنیہ بن جاتا ہے جیسے وَلَدٌ سے وَلَدَانِ ۔
3	تثنیہ کے مضاف ہونے سے کیا تبدیلی	جب تثنیہ مضاف ہو تو اُس کا نون گر جاتا

ہے۔	آئے گی؟	

درس (18)

تمرین (66)

عربی میں ترجمہ کریں!

عربی	اردو	شمار
اَلْأَسَاتِذَةُ جَالِسُوْنَ وَالطُّلَّابُ قَائِمُوْنَ / وَاقِفُوْنَ	اساتذہ بیٹھے ہوئے ہیں اور طلبہ کھڑے ہیں۔	1
اَلْبَنَاتُ وَاقِفَاتٌ أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ .	لڑکیاں مدرسہ کے سامنے کھڑی ہیں۔	2
اَلْيَوْمِيَّاتُ ثَمِيْنَةٌ وَالْكُرَّاسَاتُ رَخِيْصَةٌ .	ڈائریاں مہنگی ہیں اور کاپیاں سستی ہیں۔	3
اَلْغُرُفَاتُ وَسِخَةٌ وَالْفُصُوْلُ نَظِيْفَةٌ .	کمرے میلے ہیں اور کلاسیں صاف ہیں۔	4
أَيْنَ الْأَطْفَالُ ؟ هُمْ فِي الْمَلْعَبِ .	بچے کہاں ہیں؟ وہ میدان میں ہیں۔	5
أَيْنَ الْبَنَاتُ ؟ هِيَ جَالِسَاتٌ فِي الْغُرْفَةِ .	لڑکیاں کہاں ہیں؟ وہ کمرے میں بیٹھی ہوئی ہیں۔	6
أَيْنَ الْمَفَاتِيْحُ ؟ هِيَ فِي الْجَيْبِ .	چابیاں کہاں ہیں؟ وہ جیب میں ہیں۔	7
أَهٰذِهِ حَافِلَاتٌ ؟ لَا ، بَلْ هِيَ سَيَّارَاتٌ .	کیا یہ بسیں ہیں؟ نہیں، بلکہ وہ گاڑیاں ہیں۔	8
أَهٰذِهِ صُفُوْفٌ ؟ نَعَمْ ! هِيَ صُفُوْفٌ .	کیا وہ کلاسیں ہیں؟ جی ہاں وہ کلاسیں ہیں۔	9
يَا يَاسِرُ ! لِمَنْ تِلْكَ الْكُتُبُ ؟ هِيَ	اے یاسر وہ کتابیں کس کی ہیں؟ وہ میری	10

	ہیں۔	لِي .
11	کیا طلبہ کلاسوں میں ہیں؟ جی ہاں! وہ کلاسوں میں ہیں۔	هَلِ الطُّلَّابُ فِي الْفُصُوْلِ ؟ نَعَمْ ! هُمْ فِي الْفُصُوْلِ .
12	کیا وہ سب تمھارے بھائی ہیں؟ جی ہاں! وہ سب میرے بھائی ہیں۔	أَهُمْ إِخْوَتُكَ ؟ نَعَمْ ! هُمْ إِخْوَتِي .

تمرین(67)

مندرجہ ذیل خالی جگہیں پُر کریں!

شمار	عبارت / ترجمہ	شمار	عبارت / ترجمہ
1	اَلْآبَاءُ جَالِسُوْنَ باپ بیٹھے ہیں۔	2	اَلْبَنَاتُ ذَاهِبَاتٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ لڑکیاں مدرسہ جاتی ہیں۔ .
3	أَهٰذِهِ حَافِلَاتٌ ؟ کیا یہ بسیں ہیں؟	4	لَا، هِيَ دَرَّاجَاتٌ . نہیں، یہ سائیکل ہیں۔
5	لِمَنْ هٰذِهِ الْمَفَاتِيْحُ ؟ یہ چابیاں کس کی ہیں؟	6	هِيَ لِيَاسِرٍ . وہ یاسر کی ہیں۔
7	أَهٰذِهِ الْكُرَّاسَاتُ لَكَ يَا عَامِرُ ؟ اے عامر! کیا یہ کاپیاں تمھاری ہیں؟	8	نَعَمْ ! هِيَ لِي . جی ہاں! یہ میری ہیں۔

تمرین(68)

حصہ (الف) کے کلمات کے مناسب حصہ (ب) میں تلاش کریں اور خط کھینچ کر ملائیں۔

شمار	الف	ب	جملے	ترجمہ

1	أَيْنَ الْمُدَرِّسُوْنَ ؟	لَا، هِيَ كُرَّاسَاتٌ.	أَيْنَ الْمُدَرِّسُوْنَ؟ هُمْ جَالِسُوْنَ فِي الْمَكْتَبِ	اساتذہ کہاں ہیں؟ وہ سب دفتر میں ہیں۔
2	أَيْنَ الأَقْفَالُ؟	مُقَفَّلَةٌ	أَيْنَ الأَقْفَالُ؟ هِيَ عَلَى الْمَكْتَبِ.	تالے کہاں ہیں؟ وہ سب میز پر ہیں۔
3	اَلنِّسَاءُ	هِيَ لَكَ	اَلنِّسَاءُ نَائِمَاتٌ	عورتیں سوئی ہوئی ہیں۔
4	اَلدَّوَالِيْبُ	هُمْ جَالِسُوْنَ فِي الْمَكْتَبِ	اَلدَّوَالِيْبُ مُقَفَّلَةٌ	الماریاں بند ہیں۔
5	اَلأَطِبَّاءُ	نَائِمَاتٌ	اَلأَطِبَّاءُ جَالِسُوْنَ	ڈاکٹرز بیٹھے ہوئے ہیں۔
6	لِمَنْ هٰذِهِ النُّقُوْدُ؟	هِيَ عَلَى الْمَكْتَبِ.	لِمَنْ هٰذِهِ النُّقُوْدُ؟ هِيَ لَكَ	یہ پیسے کس کے ہیں؟ وہ آپ کے ہیں۔
7	أَهٰذِهِ كُتُبٌ؟	جَالِسُوْنَ	أَهٰذِهِ كُتُبٌ؟ لَا، هِيَ كُرَّاسَاتٌ	کیا یہ کتابیں ہیں؟ نہیں، یہ کاپیاں ہیں۔

تمرین (69)

مندرجہ ذیل جملوں میں سے غلط جملے درست کریں!

شمار	غلط عبارت	شمار	درست عبارت / ترجمہ
1	أَهٰذَا أَكْوَابٌ؟	1	أَهٰذِهِ أَكْوَابٌ؟ کیا یہ کپ ہیں؟
2	لَا، هُوَ صُحُوْنٌ.	2	لَا، هِيَ صُحُوْنٌ. نہیں، وہ پلیٹیں ہیں۔
3	أَتِلْكَ صَفٌّ؟	3	أَذٰلِكَ صَفٌّ؟ کیا وہ کلاس ہے؟
4	لَا، بَلْ هُوَ غُرْفَةٌ.	4	لَا، بَلْ هِيَ غُرْفَةٌ. نہیں، بلکہ وہ کمرہ ہے۔
5	أَيْنَ الأَطْفَالُ؟	5	أَيْنَ الأَطْفَالُ؟ بچے کہاں ہیں؟
6	هُنَّ فِي الْمَدْرَسَةِ.	6	هُمْ فِي الْمَدْرَسَةِ. وہ مدرسہ میں ہیں۔
7	أَيْنَ النِّسَاءُ؟	7	أَيْنَ النِّسَاءُ؟ عورتیں کہاں ہیں؟
8	هِيَ جَالِسَاتٌ فِي الْبُيُوْتِ	8	هُنَّ جَالِسَاتٌ فِي الْبُيُوْتِ. وہ گھروں میں بیٹھی ہوئی ہیں۔
9	لِمَنْ ذٰلِكَ الْكُتُبُ؟	9	لِمَنْ تِلْكَ الْكُتُبُ؟ وہ کتابیں کس کی ہیں؟

10	هِيَ لِعَامِرٍ.	10	هِيَ لِعَامِرٍ. وہ عامر کی ہیں۔
11	لِمَنْ هٰذِهِ الْبَنَاتُ؟	11	لِمَنْ هٰذِهِ الْبَنَاتُ؟ یہ لڑکیاں کس کی ہیں؟
12	هُنَّ بَنَاتُ عَبَّاسٍ	12	هُنَّ بَنَاتُ عَبَّاسٍ. وہ عباس کی لڑکیاں ہیں۔

تمرین(70)

مندرجہ ذیل الفاظ کو جملوں میں استعمال کریں!

شمار	الفاظ	جملے	ترجمہ
1	اَلنُّقُوْدُ	لِمَنْ هٰذِهِ النُّقُوْدُ؟	یہ پیسے کس کے ہیں؟
2	اَلدَّوَالِيْبُ.	اَلدَّوَالِيْبُ مَفْتُوْحَةٌ.	الماریاں کھلی ہوئی ہیں۔
3	اَلْقَلَانِسُ.	لِمَنْ هٰذِهِ الْقَلَانِسُ؟	یہ ٹوپیاں کس کی ہیں؟
4	اَلْأَحْيَاءُ.	اَلْأَحْيَاءُ ضَيِّقَةٌ.	محلے تنگ ہیں۔
5	وَاسِعَةٌ	اَلشَّوَارِعُ وَاسِعَةٌ.	سڑکیں کشادہ ہیں۔
6	مُقَفَّلَةٌ.	اَلْأَقْفَالُ مُقَفَّلَةٌ.	تالے بند ہیں۔
7	جُدُدٌ.	هٰذِهِ كُتُبٌ جُدُدٌ.	یہ نئی کتابیں ہیں۔

تمرین (71)

مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیجیے۔

جوابات	سوالات	شمار
جمع بنانے کا کوئی مخصوص قاعدہ نہیں ہے کبھی صرف زبر، زیر، پیش کے بدلنے سے جمع بن جاتی ہے جیسے: اَسَدٌ (شیر) اس کی جمع اُسُدٌ ہے (بہت سارے شیر) کبھی کسی حرف کے گرانے سے جمع بن جاتی ہے جیسے رَسُوْلٌ اس کی جمع رُسُلٌ ہے اور کبھی کسی حرف کے بڑھانے سے جمع بن جاتی ہے جیسے: رَجُلٌ سے رِجَالٌ وغیرہ۔ البتہ عام طور پر مردوں کی صفات کی جمع بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ صفت کے آخر میں واوٗ اور نون بڑھا دینے سے جمع بن جاتی ہے جیسے مُسْلِمٌ سے مُسْلِمُوْنَ اور مُدَرِّسٌ سے مُدَرِّسُوْنَ۔ عورتوں کی صفات کی جمع بنانے کا طریقہ: یہ ہے کہ لفظ کے آخر میں الف اور لمبی تاء بڑھا دو جیسے: مُسْلِمَةٌ سے مُسْلِمَاتٌ اور مُدَرِّسَةٌ سے	جمع بنانے کا طریقہ بیان کریں!	1

		مُدَرِّسَاتٌ ۔
2	جمع کی تعریف کریں!	جمع وہ لفظ ہے جو کسی چیز کے زیادہ ہونے کو بتلائے جیسے: اَلطُّلَّابُ نَائِمُوْنَ (طلبہ سوئے ہوئے ہیں)۔
3	جمع مذکر اور جمع مؤنث کے لیے کونسی ضمیریں استعمال ہوتی ہیں؟	جمع مذکر غائب کے لیے هُمْ ضمیر استعمال ہوتی ہے جیسے هُمْ مُسْلِمُوْنَ (وہ سب مرد مسلمان ہیں) اور جمع مؤنث غائب کے لیے هُنَّ ضمیر استعمال ہوتی ہے جیسے: هُنَّ مُسْلِمَاتٌ (وہ سب عورتیں مسلمان ہیں)۔
4	کسی اسم اشارہ کے بعد غیر عاقل چیز کی جمع آجانے سے کیا تبدیلی آتی ہے؟	کسی اسم اشارہ کے بعد کسی غیر عاقل لفظ کی جمع آجائے تو اسم اشارہ واحد مؤنث لائیں گے ۔جیسے: هٰذِهٖ كُتُبٌ (یہ کتابیں ہیں) تِلْكَ سَيَّارَاتٌ (وہ گاڑیاں ہیں)۔

درس (19)

تمرین (72)

عربی میں ترجمہ کریں!

شمار	اردو	عربی

1	کیا وہ سب اساتذہ ہیں؟	أَأُوْلٰئِكَ مُدَرِّسُوْنَ ؟
2	نہیں وہ سب طلبہ ہیں۔	لَا،أُوْلٰئِكَ طُلَّابٌ .
3	سعید کیا یہ سب بچے تمھارے ہیں؟	يَاسَعِيْدُ! أَهٰؤُلَاءِ الأَوْلَادُ لَكَ؟
4	جی ہاں! وہ میرے ہیں۔	نَعَمْ! أُوْلٰئِكَ لِيْ.
5	وہ کس کی بیٹیاں ہیں؟	لِمَنْ تِلْكَ الْبَنَاتُ؟
6	وہ میرے بھائی کی ہیں۔	هُنَّ لِأَخِي.
7	یہ سب طلبہ کہاں کے ہیں؟	مِنْ أَيْنَ هٰؤُلَاءِ الطُّلَّابُ؟
8	وہ پاکستان کے ہیں۔	هُمْ مِنْ بَاكِسْتَانَ .
9	کیا وہ چابیاں آپ کی ہیں؟	أَتِلْكَ الْمَفَاتِيْحُ لَكَ؟
10	جی ہاں وہ چابیاں میری ہیں۔	نَعَمْ! تِلْكَ الْمَفَاتِيْحُ لِي.
11	یہ کاپیاں کس کی ہیں؟	لِمَنْ هٰذِهِ الْكُرَّاسَاتُ ؟
12	وہ میرے بھائی کی ہیں۔	هِيَ لِأَخِي.

تمرین (73)

حصہ (الف) کے کلمات کے مناسب حصہ (ب) میں تلاش کریں اور خط کھینچ کر ملائیں۔

شمار	الف	ب	جملے	ترجمہ
1	أُوْلٰئِكَ	هُنَّ نِسَاءٌ	أُوْلٰئِكَ أَقْلَامٌ.	وہ سب قلم ہیں۔
2	هٰذِهِ	هِيَ لِخَالِدٍ	هٰذِهِ بَنَاتٌ.	یہ لڑکیاں ہیں۔
3	هٰؤُلَاءِ	مُهَنْدِسٌ	هٰؤُلَاءِ رِجَالٌ.	یہ سب مرد ہیں۔
4	هٰذَا	رِجَالٌ	هٰذَا مُهَنْدِسٌ.	یہ انجینئر ہے۔

5	لِمَنْ تِلْكَ الْكُتُبُ ؟	بَنَاتٌ	لِمَنْ تِلْكَ الْكُتُبُ ؟ هِيَ لِخَالِدٍ	وہ کتابیں کس کی ہیں؟ وہ خالد کی ہیں۔
6	مَنْ هٰؤُلَاءِ؟	أَقْلَامٌ	مَنْ هٰؤُلَاءِ؟ هُنَّ نِسَاءٌ.	یہ سب کون ہیں؟ وہ سب عورتیں ہیں۔

تمرین(74)

مندرجہ ذیل جملوں پر زبر زیر پیش وغیرہ لگاکر ترجمہ کریں!

شمار	عبارت	ترجمہ
1	هٰذَا خَالِدٌ،وَهٰذَا اِبْنُهٗ ،اِسْمُهٗ عَبَّاسٌ ،هُوَ طَالِبٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الإِبْتِدَائِيَّةِ ،وَتِلْكَ الْبِنْتُ الَّتِي هِيَ جَالِسَةٌ أَمَامَ الْمَطْبَخِ هِيَ بِنْتُ خَالِدٍ ،اِسْمُهَا سَعِيْدَةُ ،هِيَ طَالِبَةٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ . يَاعَامِرُ!لِمَنْ هٰذِهِ الْحَقِيْبَةُ ؟هِيَ لِبِنْتِ خَالِدٍ،وَلِمَنْ تِلْكَ الأَحْذِيَةُ ؟ هِيَ لِابْنِ خَالِدٍ .يَاعَبَّاسُ أَيْنَ أُمُّكَ ؟هِيَ نَائِمَةٌ فِي غُرْفَتِهَا .مَنْ أُوْلٰئِكَ الأَوْلَادُ يَا عَبَّاسُ !هُمْ أَصْدِقَائِي . وَ	یہ خالد ہے۔اور یہ اس کا بیٹا ہے۔اس کا نام عباس ہےوہ پرائمری اسکول کا طالب علم ہے۔اور وہ لڑکی جو باروچی خانہ کے سامنے بیٹھی ہوئی ہے خالد کی لڑکی ہے۔اس کانام سعیدہ ہے وہ ہائی اسکول کی طالبہ ہے۔اے عامر! یہ بیگ کس کا ہے؟ یہ خالد کی لڑکی کا ہے۔اور وہ جوتے کس کے ہیں؟وہ خالد کے بیٹے کے ہیں۔اے عباس! تمھاری ماں کہاں ہے؟وہ اپنے کمرے میں سوئی ہوئی ہے۔اے عباس! وہ لڑکے کون ہیں؟ وہ

	أَيْنَ صَدِيْقُكَ رَاشِدُ؟ ذَهَبَ إِلىٰ بَيْتِهٖ. أَلَكَ أُخْتٌ يَاعَبَّاسُ؟ نَعَمْ!لِي أُخْتَانِ.	سب میرے دوست ہیں ۔اور تمھارا دوست کہاں ہے اے راشد ؟وہ اپنے گھر گیا۔اے عباس !کیا تمھاری کوئی بہن ہے ؟جی ہاں !میری دو بہنیں ہیں۔

تمرین (75)

مندرجہ ذیل جملوں کو جمع کے جملوں سے تعبیر کریں!

شمار	واحد جملے	جمع جملے	ترجمہ
1	مَنْ ذٰلِكَ الْوَلَدُ؟	مَنْ أُوْلٰئِكَ الأَوْلَادُ؟	وہ لڑکے کون ہیں؟
2	هُوَ طَالِبٌ جَدِيْدٌ.	هُمْ طُلَّابٌ جُدُدٌ .	وہ نیے طلبہ ہیں۔
3	اِسْمُهٗ طَالِبٌ .	اَسْماءُهُمْ حَامِدٌ، خَالِدٌ وَسلِيْمٌ.	ان کے نام حامد، خالد اور سلیم ہیں۔
4	هُوَطَالِبُ الصَّفِّ الأَوَّلِ .	هُمْ طُلَّابُ الصَّفِّ الأَوَّلِ .	وہ سب پہلی کلاس کے طلبہ ہیں۔
5	هُوَ مِنْ لَاهَوْرَ	هُمْ مِنْ لَاهَوْرَ	وہ سب لاہور سے ہیں۔
6	مَنْ تِلْكَ الْبِنْتُ ؟	مَنْ أُوْلٰئِكَ الْبَنَاتُ ؟	وہ سب لڑکیاں کون ہیں؟
7	هِيَ طَالِبَةٌ جَدِيْدَةٌ .	هُنَّ طَالِبَاتٌ جَدِيْدَةٌ.	وہ نئی طالبات ہیں۔
8	اِسْمُهَا فَاطِمَةُ .	اَسْماءُهُنَّ فَاطِمَةُ، زَيْنَبُ وَعَائِشَةُ.	ان کے نام فاطمہ، زینب اور عائشہ ہیں۔
9	هِيَ طَالِبَةُ الصَّفِّ الثَّانِي .	هُنَّ طَالِبَاتُ الصَّفِّ الثَّانِي.	وہ سب دوسری کلاس کی طالبات ہیں۔
10	هِيَ أُخْتُ عَمَّارٍ .	هُنَّ أَخَوَاتُ عَمَّارٍ.	وہ سب عمار کی بہنیں ہیں۔

11	لِمَنْ تِلْكَ الْكُرَّاسَةُ الَّتِي هِيَ عَلٰى مَكْتَبِ الْمُدَرِّسِ ؟	لِمَنْ أُوْلٰئِكَ الْكُرَّاسَاتُ اللَّوَاتِي هُنَّ عَلٰى مَكْتَبِ الْمُدَرِّس ؟	وہ سب کاپیاں کس کی ہیں جو مدرس کی میز پر ہیں؟
12	هِيَ لِلطَّالِبِ الَّذِي هُوَ قَائِمٌ أَمَامَ الْبَيْتِ .	هُنَّ لِلطُّلَّابُ الَّذِيْنَ هُمْ قَائِمُوْنَ أَمَامَ الْبَيْتِ .	وہ سب ان طلبہ کی ہیں جو گھر کے سامنے کھڑے ہوئے ہیں۔
13	أَيْنَ أَخُوْكَ الصَّغِيْرُ؟	أَيْنَ اِخْوَتُكَ الصِّغَارُ ؟	تمھارے چھوٹے بھائی کہاں ہیں؟
14	هُوَ جَالِسٌ عِنْدَ الْمُدِيْرِ فِي مَكْتَبِهٖ	هُمْ جَالِسُوْنَ عِنْدَ الْمُدِيْرِ فِي مَكْتَبِهٖ .	وہ سب مہتمم کے پاس اس کے دفتر میں بیٹھے ہوئے ہیں۔
15	لِمَنْ هٰذَا الْوَلَدُ؟	لِمَنْ هٰؤُلَاءِ الأَوْلَادُ ؟	یہ سب لڑکے کون ہیں؟
16	هٰذَا اِبْنُ أَخِي الْكَبِيْرِ.	هٰؤُلَاءِ أَبْنَاءُ أَخِي الْكَبِيْرِ .	یہ سب میرے بڑے بھائی کے لڑکے ہیں۔

درس (20)

تمرین (76)

عربی میں ترجمہ کریں!

شمار	اردو	عربی
1	اے سعید! تمھاری کلاس میں کتنے طلبہ ہیں؟	يَا سَعِيْدُ! كَمْ طَالِبًا فِي فَصْلِكَ؟
2	ہماری کلاس میں نو طلبہ ہیں۔	فِي فَصْلِنَا تِسْعَةُ طُلَّابٍ.

كَمْ أُخْتًا لَكِ ؟ يَا مَرْيَمُ !	اے مریم! تمھاری کتنی بہنیں ہیں؟	3
لِي أَرْبَعُ أَخَوَاتٍ .	میری چار بہنیں ہیں۔	4
كَمْ كُرَّاسَةً عِنْدَكَ يَا اَنَسُ ؟	اے انس! تمھارے پاس کتنی کاپیاں ہیں؟	5
عِنْدِي سِتُّ كُرَّاسَاتٍ .	میرے پاس چھ کاپیاں ہیں۔	6
كَمْ عَمًّا لَكَ يَا خَالِدُ؟	اے خالد! تمھارے کتنے چچا ہیں؟	7
لِي ثَلَاثَةُ أَعْمَامٍ .	میرے تین چچا ہیں۔	8
كَمْ كِتَابًا عَلَى ذٰلِكَ الْمَكْتَبِ يَا سَعِيْدُ؟	اے سعید! اُس ڈسک پر کتنی کتابیں ہیں؟	9
عَلَيْهِ عَشَرَةُ كُتُبٍ .	اُس پر دس کتابیں ہیں؟	10
كَمْ غُرْفَةً فِي مَدْرَسَتِكَ يَا جُنَيْدُ؟	اے جنید! تمھارے مدرسہ میں کتنے کمرے ہیں؟	11
فِي مَدْرَسَتِنَا ثَمَانِي غُرُفَاتٍ .	ہمارے مدرسہ میں آٹھ کمرے ہیں۔	12
كَمْ مِرْوَحَةً فِي غُرْفَتِكِ يَا كُلْثُوْمُ؟	اے کلثوم! تمھارے کمرہ میں کتنے پنکھے ہیں؟	13
فِي غُرْفَتِي مِرْوَحَتَانِ .	میرے کمرہ میں دو پنکھے ہیں۔	14

تمرین(77)

مندرجہ ذیل الفاظ کو ۳ سے ۱۰ تک کی گنتی میں استعمال کریں!

اردو	جملے	الفاظ	شمار
خالد کے تین بیٹے ہیں۔	لِخَالِدٍ ثَلَاثَةُ اَبْنَاءٍ .	اِبْنٌ	1
چار سوار ٹرین پر سوار ہوئے۔	رَكِبَ اَرْبَعَةُ رُكَّابٍ الْقِطَارَ	رَاكِبٌ	2

3	رُوْبِيَّةٌ	أَعْطَيْتُ زَيْدًا خَمْسَ رُوْبِيَّاتٍ.	میں نے زید کو پانچ روپیے دیئے۔
4	يَوْمٌ	فِي الأُسْبُوْعِ سَبْعَةُ أَيَّامٍ.	ہفتہ میں سات دن ہیں۔
5	عَجَلَةٌ	فِي الدُّكَّانِ سِتُّ عَجَلَاتٍ.	دکان میں چھ پہیہ ہیں۔
6	نَافِذَةٌ	رَأَيْتُ ثَمَانِيَ نَافِذَاتٍ فِي مَنْزِلٍ.	میں نے ایک عمارت میں آٹھ روشن دان دیکھے۔
7	أُخْتٌ.	لِي عَشَرُ أَخَوَاتٍ.	میری دس بہنیں ہیں۔

تمرین (78)

مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیجیے۔

شمار	سوالات	جوابات
1	كَمْ إِبْنًا لِأَخِيكَ يَا عَامِرُ! اے عامر! تمھارے کتنے بھتیجے ہیں؟	لِأَخِي اِبْنٌ وَاحِدٌ. میرے بھائی کا ایک بیٹا ہے۔
2	كَمْ مِفْتَاحًا لِهٰذَا الْقُفْلِ ؟ اس تالے کی کتنی چابیاں ہیں؟	لِهٰذَا الْقُفْلِ ثَلَاثَةُ مَفَاتِيْحَ . اس تالے کی تین چابیاں ہیں۔
3	كَمْ بَيْتًا فِي هٰذَا الشَّارِعِ؟ اس سڑک پر کتنے گھر ہیں؟	فِي هٰذَا الشَّارِعِ عَشَرَةُ بُيُوْتٍ. اس سڑک پر دس گھر ہیں۔
4	كَمْ عَجَلَةً لِلدَّرَّاجَةِ؟ سائیکل کے کتنے پہیے ہیں؟	لَهَا عَجَلَتَانِ . اس کے دو پہیے ہیں۔
5	كَمْ صَدِيْقًا لَكَ يَا مُحَمَّدُ؟ اے محمد! تمھارے کتنے دوست ہیں؟	لِي صَدِيْقَانِ . میرے دو دوست ہیں۔
6	كَمْ سَبُّوْرَةً فِي فَصْلِكَ ؟ تمھاری کلاس میں کتنے بلیک بورڈ ہیں؟	فِي فَصْلِي خَمْسُ سَبُّوْرَاتٍ . میری کلاس میں پانچ بلیک بورڈ ہیں۔

فِي هٰذَا الدَّرْسِ عِشْرُوْنَ سُؤَالًا . اس سبق میں بیس سوال ہیں۔	كَمْ سُؤَالًا فِي هٰذَا الدَّرْسِ ؟ اس سبق میں کتنے سوال ہیں؟	7
فِي مَدِيْنَتِي تِسْعُ كُلِّيَاتٍ . میرے شہر میں نو کالج ہیں۔	كَمْ كُلِّيَةً فِي مَدِيْنَتِكَ ؟ تمھارے شہر میں کتنے کالج ہیں؟	8
ثَمَنُهَا تِسْعُ رُوْبِيَّاتٍ . اس کی قیمت نو روپے ہے۔	كَمْ ثَمَنُ هٰذِهِ الْكُرَّاسَةِ ؟ اس کاپی کی کتنی قیمت ہے؟	9
لِي أَرْبَعَةُ إِخْوَةٍ وَأُخْتَانِ میرے چار بھائی اور دو بہنیں ہیں۔	كَمْ أَخًا وَ أُخْتًا لَكِ يَا آمِنَةُ؟ اے آمنہ! تیرے کتنے بھائی اور بہنیں ہیں؟	10
عِنْدِي كِنْزَتَانِ میرے پاس دو سوٹر ہیں۔	كَمْ كِنْزَةً عِنْدَكَ ؟ تمھارے پاس کتنے سوٹر ہیں؟	11
فِي الْغُرْفَةِ ثَلَاثَةُ سُرُرٍ . کمرے میں تین تخت ہیں۔	كَمْ سَرِيْرًا فِي الْغُرْفَةِ ؟ کمرہ میں کتنے تخت ہیں؟	12

تعارف مترجم ایک نظر میں

(بقلم خود)

نام ونسب: محمد گل ریز بن امیر دولھا بن وزیر خاں بن عجب خاں۔

وطن: مدناپور، پوسٹ شیش گڑھ، بہیڑی، بریلی شریف یوپی۔

تاریخ پیدائش: ۱۰/ نومبر ۱۹۹۰ بروز ہفتہ

جن مدارس میں تعلیم حاصل کی:

(۱)—دار العلوم غریب نواز مدناپور (پرائمری درجات)

(۲)—مدرسہ اشرف العلوم شیش گڑھ، رام پور (درجۂ حفظ)

(۳)۔مدرسہ رہبر اسلام، شیش گڑھ، رام پور (دور، حفظ)

(۴)-مدرسہ عالیہ نعمانیہ غریب نواز شیش گڑھ، رام پور (درجۂ اعدادیہ)
(۵)-مدرسہ الجامعۃ القادریہ رچھا بریلی شریف (درجۂ اولیٰ، ثانیہ)
(۶)-دار العلوم علیمیہ جمداشاہی ضلع بستی یوپی (درجۂ ثالثہ، رابعہ)
(۷)- دار العلوم اہل سنت الجامعۃ الاشرفیہ مصباح العلوم مبارک پور اعظم گڑھ (خامسہ، سادسہ، سابعہ، فضیلت، تحقیق فی الادب ومشق افتاء)
(۸)-جامعہ سعدیہ کاسرکوڈ کیرالا (ڈپلومہ عربی ایک سال)

فراغت: دار العلوم اہل سنت الجامعۃ الاشرفیہ مصباح العلوم مبارک پور اعظم گڑھ یکم جمادی الاخری ۱۴۳۶ھ، مطابق ۲۲/ مارچ ۲۰۱۵ء بروز اتوار

اسناد:

(۱)مولوی
(۲)عالم
(۳)کامل (مدرسہ تعلیمی بورڈ اتر پردیش)

قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان دہلی:

(۱)-ایک سالہ کمپیوٹر کورس
(۲)-عربی ڈپلومہ کورس دو سالہ
(۳)-اردو ڈپلومہ کورس ایک سالہ
(۴)-انٹر، ہندی)
(۵)۔بی اے کامل۔

تدریسی خدمات:

(۱)۔مدرسہ بشیر العلوم بھوج پور، مراداد یوپی (ایک سال)
(۲)۔جامعۃ المدینہ فیضان عطار ناگ پور (مہاراشٹر) تاحال

شرف بیعت:

پیر طریقت رہبر شریعت قاضی القضاۃ فی الھند حضور اختر رضا خاں صاحب قبلہ الملقب بہ تاج الشریعہ رحمۃ اللہ علیہ، بریلی شریف۔

مدرسہ اشرف العلوم، رہبر اسلام، عالیہ نعمانیہ کے اساتذۂ کرام

(۱)۔ حافظ اقبال صاحب اہرو۔
(۲)۔ حافظ عبد الواحد لکھا۔
(۳)۔ حافظ عبد القدیر، شیش گڑھ۔
(۴)۔ حافظ، مجاہد صاحب شیش گڑھ۔
(۵)۔ حضرت علامہ مولانا توفیق احمد نعیمی، شیش گڑھ۔
(۶)۔ حضرت علامہ مولانا نور محمد صاحب پریوا۔
(۷)۔ حضرت علامہ مولانا عبد الحلیم صاحب بھکاری پور پیلی بھیت۔
(۸)۔ حضرت علامہ مولانا عرفان صاحب بلاس پور۔
(۹)۔ حضرت قاری شریف صاحب، بلاس پور۔

الجامعۃ القادریہ رچھا (بریلی شریف) کے اساتذۂ کرام

(۱)۔ حضرت علامہ مولانا عاقل صاحب قبلہ، مرادآباد۔
(۲)۔ حضرت علامہ مولانا جلیس احمد صاحب مرادآباد۔
(۳)۔ حضرت علامہ مولانا اثیر الدین صاحب، شیش گڑھ، رام پور۔
(۴)۔ حضرت علامہ مولانا شمس صاحب منصور پور، رام پور۔
(۵)۔ حضرت علامہ مولانا عمر صاحب بریلی۔
(۶)۔ حضرت علامہ مولانا نفیس احمد صاحب مرادآباد۔

دار العلوم علیمیہ جمداشاہی بستی کے اساتذۂ کرام

(۱)۔ حضرت علامہ مولانا مفتی اختر حسین صاحب۔
(۲)۔ حضرت علامہ مولانا نظام الدین صاحب مصباحی۔
(۳)۔ حضرت علامہ مولانا محب احمد صاحب علیمی۔
(۴)۔ حضرت علامہ مولانا حسیب احمد مصباحی۔
(۵)۔ حضرت علامہ مولانا امید علی صاحب، بستی۔

(۶)۔ حضرت علامہ مولانا احمد رضا بغدادی۔

(۷)۔ حضرت علامہ مولانا معراج احمد بغدادی۔

الجامعۃ الاشرفیہ مبارک پور اعظم گڑھ کے اساتذۂ کرام۔

(۱)۔ خیر الاذکیاء حضرت علامہ مولانا محمد احمد مصباحی صاحب۔

(۲)۔ محقق مسائل جدیدہ حضرت علامہ مفتی نظام الدین مصباحی صاحب۔

(۳)۔ شیخ الادب حضرت علامہ مولانا نفیس احمد مصباحی صاحب۔

(۴)۔ ماہر حدیث حضرت علامہ مولانا صدر الوری مصباحی صاحب۔

(۵)۔ ماہر علم و فن حضرت علامہ مولانا ناظم علی مصباحی صاحب۔

(۶)۔ حضرت علامہ مولانا مفتی معراج صاحب مصباحی رحمۃ اللہ علیہ۔

(۷)۔ پیر طریقت حضرت علامہ مولانا نصیر الدین مصباحی صاحب

(۸)۔ حضرت علامہ مولانا ساجد علی مصباحی صاحب۔

(۹)۔ حضرت علامہ مولانا مفتی بدر عالم مصباحی صاحب۔

(۱۰)۔ حضرت علامہ مولانا عبد الحق مصباحی صاحب۔

(۱۱)۔ حضرت علامہ مولانا مفتی نسیم مصباحی صاحب۔

(۱۲)۔ حضرت علامہ مولانا حبیب اللہ مصباحی ازہری صاحب۔

(۱۳)۔ حضرت علامہ مولانا عبد اللہ مصباحی ازہری صاحب۔

(۱۴)۔ حضرت علامہ مولانا مفتی شمس الہدی مصباحی صاحب۔

(۱۵)۔ حضرت علامہ مولانا اسرار مصباحی صاحب (بابا)۔

(۱۶)۔ حضرت علامہ مولانا اختر کمال مصباحی صاحب۔

(۱۷)۔ حضرت علامہ مولانا دستگیر مصباحی صاحب۔

جامعہ سعدیہ عربیہ کاسرکوڈ کیرلا کے اساتذۂ کرام

(۱)۔ حضرت علامہ مولانا عبد اللطیف سعدی شافعی صاحب۔

(۲)۔ حضرت علامہ مولانا عبید صاحب شافعی۔

(۳)۔ حضرت علامہ مولانا غلام یزدانی صاحب قبلہ۔

(۴)۔ حضرت علامہ مولانا محمود عالم صاحب۔

قلمی خدمات

(۱)۔مصباح العربیہ شرح منہاج العربیہ اول (مطبوع)
(۲)۔مصباح العربیہ شرح منہاج العربیہ دوم (مطبوع)
(۳)۔مصباح العربیہ شرح منہاج العربیہ سوم (مطبوع)
(۴)۔مصباح العربیہ شرح منھاج العربیہ چہارم (غیر مطبوع)
(۵)۔مصباح العربیہ شرح منھاج العربیہ پنجم (غیر مبطوع)
(۶)۔مشکوٰۃ العربیہ شرح مفتاح العربیہ اول (مطبوع)
(۷)۔مشکوٰۃ العربیہ شرح مفتاح العربیہ دوم (مطبوع)
(۸)۔مشکوۃ العربیہ شرح مفتاح العربیہ سوم۔(غیر مطبوع)
(۹)۔مصباح الطالبین ترجمہ منہاج العابدین (مطبوع)
(۱۰)۔علم صرف کے آسان قواعد (مطبوع)
(۱۱)۔اہم تراکیب اور ان کا حل (غیر مطبوع)
(۱۲)۔نحوی سوال وجواب (غیر مطبوع)
(۱۳)۔مفتاح الانشاء شرح مصباح الانشاء اول (مطبوع)
(۱۴)۔مفتاح الانشاء شرح مصباح الانشاء دوم (مطبوع)
(۱۵)۔روزمرہ کے شرعی مسائل (غیر مطبوع)
(۱۶)۔معارف الادب شرح مجانی الادب (مطبوع)
(۱۷)۔روضۃ الادب شرح فیض الادب اول (مطبوع)
(۱۸)۔حیات خضر علیہ السلام (مطبوع)
(۱۹)۔مختصر عربی حکایات اور چٹکلے۔
(۲۰)۔ترجمہ کیسے کریں۔
(۲۱)مصباح النحو شرح خلاصۃ النحو اول
(۲۲)۔مصباح النحو شرح خلاصۃ النحو دوم۔
(۲۳)۔انوار العرب شرح ازھار العرب۔
(۲۴)۔مراح الارواح سوالاجوابا
(۲۵)۔روضۃ الادب شرح فیض الادب دوم۔

(۲۶)۔تنشیر العواطر شرح تسہیل المصادر۔

(۲۷)۔لغات القرآن۔

(۲۸)۔لغت گل، عربی اردو، انگلش۔

(۲۹)۔المکاشفۃ العربیہ شرح المحادثۃ العربیہ۔

(۳۰)۔ہدایہ اولین سوالات درجہ رابعہ۔

(۳۱)۔ہدایہ اولین سوالات درجہ خامسہ۔

(۳۲)۔ہدایہ آخرین سوالات درجہ سادسہ۔

(۳۳)۔ہدایۃ النحو سوالا جوابا

(۳۴)۔اصول الشاشی سوالا جوابا

(۳۵)۔الطریقۃ السہلۃ، مترجم

اوران کے علاوہ کچھ کتابوں پر کام جاری ہے۔

محمد گل ریز رضا مصباحی مدناپوری بریلی شریف یوپی

Mob:+918057889427.+916397521190

معارف الادب شرح مجانی الادب
منہاج العربیہ دوم
(غیر مطبوع)
روضۃ الادب شرح فیض الادب
(مطبوع)
حیاتِ خضر علیہ السلام
(مطبوع)
(غیر مطبوع)
منہاج العربیہ چہارم
مختصر عربی حکایات اور چٹکلے
(غیر مطبوع)
منہاج العربیہ پنجم
ترجمہ کیسے کریں۔
(مطبوع)
مصباح النحو شرح خلاصۃ النحو اوّل
(مطبوع)
مصباح النحو شرح خلاصۃ النحو دوم
(غیر مطبوع)
انوار العرب شرح ازھار العرب
(مطبوع)
مراح الارواح سوالاً جواباً
(مطبوع)
(مطبوع)
روضۃ الادب شرح فیض الادب دوم
(غیر مطبوع)
مصباح المصادر شرح تسہیل المصادر
(غیر مطبوع)
مصباح العرفان فی حل صیغ القرآن
(مطبوع)
لغت گل، عربی، اردو، انگلش
(مطبوع)
مصباح الصرف شرح میزان الصرف
محمد گل ریز رضا مصباحی
مدناپوری، بریلی شریف